工商晚報

THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 82

督印及承印：工商日報有限公司
地址：香港德輔道中四十三號
電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、電報掛號 [illegible]

出紙壹張半售價壹毫

今日發刊「體育專欄」出紙一張半

今日天氣：清勁東風，密雲，有驟雨。

九龍刊登本報廣告請移玉步東樂戲院代洽

西方緊密團結

艾森豪告老克分化陰謀難逞

強調美國保持強大決心壓倒暴虐

【紐約州西點四日路透社電】美總統艾森豪今日稱：克魯曉夫猖猖狂吠，已使西方盟國之團結更形緊密，勝於一九五三年渠（指艾氏）任美國總統以來西方盟國任何時間團結之程度。艾氏於此間附近熊少旅舍共和黨人之餐宴席上作此談話，係渠就克魯曉夫對渠個人狂施抨擊事證評之首次。艾氏另稱：「當世無何國家胆敢進攻美國，此點人盡知之。」共和黨人此一餐宴，係為女議員聖喬琪所設，因伊與於今年蟬聯現職。今夕較早時，艾氏且曾在該旅舍內參加美國西點軍校一九一五年班畢業同學之第四十五次聚餐會。該班畢業生內包括布萊德雷與非列聯兩將軍。艾氏在為女議員聖喬琪而設之政治性餐宴上演說稱：「美擬採知蘇俄之總秘，依余之見，乃適當之舉。」艾氏此語，顯指美U二式機飛俄偵察事而言。當時飛機與宴之一千五百人熱烈喝采。艾氏稱：美國決心於科學、經濟及軍事方面維持實力，此一決心，係以人類爭取之觀念為本。艾氏稱：自由會獲最後勝利，打倒專制暴政。」言及此時，艾氏宣佈：克魯曉夫之猖狂吠，已使西方盟國團結之緊密勝於渠本人就任美總統以來西方盟國任何時間團結之程度。艾氏追憶：渠與其同學尚在西點軍校就讀時，第一次世界大戰已在歐洲爆發。當時，美國尚處悠閒，頗少緊張。今日，世人處於亂世，與昔日成一尖銳對照。艾氏稱：渠不願使用「危機」之字眼，然後，渠強調稱：「當世無一國家胆敢進犯美國。」艾氏稱：吾人極欲知道吾人向另一陣營中人所作每一佳當姿態之結果。渠鮮自佈鐵幕，隱瞞一切。吾人擬探知真相，依余之見，乃正當之事。」艾氏稱：「美國除自保強大外，且須使各盟國確切始終支持吾人，決心使自由壓倒暴虐，贏得最後勝利。」

美國務卿赫達指出 老克猖狂吠艾克 謀掩飾本身罪孽

美國全國人民一致憎惡老克

【華盛頓四日合衆國際社電】美國務卿赫達今日稱：蘇俄總理克魯曉夫猖狂毀美總統艾森豪，意在掩飾東西方近次高峯會議流產當由克氏本人負責之事實。赫氏於由美國務院宣佈之聲明內稱：「渠（指克魯曉夫）誤使國際關係惡化，誠可嘆息。」該院新聞官萊特斯稱：渠認為：「此一聲明會獲白宮同意」。赫氏此一聲明，係於克魯曉夫激烈抨擊艾森豪後所發出者。克魯曉夫就美U二式機事件與東西方近次高峯會破裂事抨擊艾氏，而且指摘艾氏不負責任缺之幹才。赫氏聲明之全文如下：「余可斷言，美國全國均如余一般厭惡克魯曉夫猖狂吠之抨擊。吾人知道，克魯曉夫為卸除一己破壞東西方近次高峯會之責任（舉世皆知此會之流產咎在克氏），因而儘力設法，圖使事情迷糊不清。惟此不能用以作為亂事抨擊之口實。余僅能謂：渠誤使國際關係惡化，良可浩歎。」赫氏之聲明，為美國對克魯曉夫抨擊艾森豪個人事最先出現之正式反響。白宮前曾辯白，否認克魯曉夫指艾克恐懼德國恢復統一因而反對德國恢復統一之說，對克魯曉夫濫言毀謗艾克個人，則未置評。美政府官員顯然認為：美國有由一人就此與克魯曉夫辯論之必要，因而遴選赫達出馬對付。

陳兼院長在記者招待會上

行政院兼院長陳誠六月三日在行政院局部改組後的第一次記者招待會中，解釋政府推行新計劃的意義，在改善人民生活，解決人口壓力及就業問題。他呼籲全國人民合作，促其早日完成。俾在經濟上早日達到自給自足的境地。圖為陳兼院長在記者招待會上，右為行政院新聞局長沈錡。（中央社）

美召駐蘇大使與蘇狂吠無關

【華盛頓四日美聯社電】在緊隨蘇聯總理克魯曉夫抨擊美總統艾森豪之後，關於艾森豪總統個人在參院就調查U二式間諜飛機事件提出一項報告書時，將受到批評之機會，於星期六逐漸消失。參院外委會是否能對任何報告書完全獲得一致意見，仍然成為疑問。但一個外委會委員（民主黨參院議員曼斯菲爾）預測該委會將不做到任何事情，「俾削弱美總統担任為政府元首與其外交政策發言人角色之地位」。另一個委員民主黨議員休治在一項個別談話中宣稱：「余相信在克魯曉夫一天保持其對美總統之抨擊，該委會大概將不會作任何批評。」渠并謂：克魯曉夫迭次批評美總統，「經已增加該委會提出一項報告書之困難」。

【華盛頓四日路透社電】華盛頓官員，本日否認所傳美國駐蘇大使湯普遜由於克魯曉夫最近猛烈抨擊艾森豪總統之故已被召回之說，認為係「全無根據」。

尼泊爾內閣不久將改組

【加爾各答四日泛亞社電】刻在美國訪問之尼泊爾國王歸國後，尼國內閣即將作重要改組，現有之內閣閣員人數將予減少，準備調動之部長，至少將有四人。

菲遭颱風襲擊萬人無家可歸

五月廿八日，菲律賓遭颱風肆虐，死約百人，無家可歸者約一萬人。颱風過後，繼以水災。圖示菲律賓雅松市一木屋於其左方支柱被水沖斷後，傾倒河岸之情形。（美聯社）

老克貿如瘋狗 再度狂吠艾克

【倫敦四日合衆國際社電】蘇聯總理克魯曉夫，本夜再度指摘艾森豪總統不肯就U二式飛機事件道歉，係與艾森豪總統在巴黎高峯會議期間未有面對面會晤之理由。克魯曉夫在本日與理[illegible]所發表之談話，經於本夜由塔斯社用英語所轉播。有詢及渠對白宮新聞秘書哈格第引述六月二日所發表謂艾森豪總統如在巴黎建議舉行一項雙邊會談但未有接獲答覆之聲明持有何項意見？該蘇聯總理答謂：「哈格第之聲明係企圖曲解真正之事態，并辯明美國政府破壞巴黎高峯會議一事係有正當理由。」

美飛彈驅逐艦畢杜爾號下水

【新澤西州康敦城四日法新社電】美國第二艘設有發射飛彈裝置之驅逐艦畢杜爾號，今日在康登海軍船塢下水。同類之驅逐艦尚有四艘在建造中。

美副國務卿威特稱 美與西方盟國仍擬與蘇談判

【俄勒岡州波特蘭五日法新社電】主管歐洲事務副國務卿威特，本日在此間威康密特大學發表演說稱：美國與其盟國，現仍繼續準備與蘇聯舉行談判各項急迫之國際問題。渠并謂：美國相信「蘇聯統治者最後將認識同樣做到此舉，將有助於其本身之利益」。該國務院官員并斷定德國統一與柏林問題，停止核子試驗與和平使用太空等項，係將要討論最為重要之問題。據稱：「吾人相信蘇聯統治者擬欲避免全面軍事敵對行動，吾人希望彼等最後將參加一系列具體協議，俾減少一次自殺性戰爭之危險。」威特并謂：美國「現已發展如此強有力與具當可怖之武器制度，因此在一次大戰中使用該等武器，可能引起完全毀滅所有敵對者，以及摧毀所餘之人類文明」。

中共突然雙日開砲 台峽新危機經展開序幕

三十分鐘內發砲五百發

【台北四日美聯社電】中華民國國防部稱：今日，中共曾向中華民國運補給品赴金門之運輸艦一艘，開炮逾五百發。但是，即刻無何跡象，顯示中共曾向金門列島本身開炮。中華民國國防部僅謂：中共向上述運輸艦開炮，該艦未被擊中，經已安返基地。台北市之中華民國人士認：中共今日開炮事有重要含意，因係一九五八年十一月起中共於雙日不向金門列島發炮以來突於雙日開炮之首次。此間認為：中共今日之行動，可能係台灣海峽迅現新危機之序幕。中華民國人士一直推測：中共可能計劃於美總統艾森豪訪問遠東之前，正在遠東訪問之時或訪問之後，使遠東迅現新危機。艾氏將於六月十八日到達台北，作略逾廿四小時之訪問。

【本報訊】台北消息：國防部說金門對面澳頭匪軍，四日下午七時至七時半，向在北碇島附近海面航行的國軍運輸艦一艘，發砲射擊五百餘發。國軍運輸艦無損傷，已安全返回防地。按北碇島在金門東方，圍頭東南方，島上有燈塔一座，并有國軍地面部隊駐守。

【東京五日美聯社電】北平電台今日稱：昨日，美有軍用飛機侵入中共領空，再度飛越華南附近之島嶼。此間聆該台廣播稱：「昨日上午九時五十五分至十時零四分間，美有軍用機一架，飛越西沙群島之永興島、石島與北礁島。同日，在上午十時零三分與十時廿五分間，美有另一軍用飛機一架飛越廣東之汕尾與平海地區。」北平電台復稱：中共「外交部」發言人已就美國軍用飛機之「軍事挑釁行動」向美國發出第一百零四次「嚴重警告」。

【本報訊】紐約消息：艾森豪總統這次訪問」。據華府專欄作家塞特說：艾森豪總統這次的遠東之行，將不復是原先所擬議的「沒有確定目的的「友好」訪問」，而將是一次「實質」在的，有具體的目的」的總統旅行有許畫的計劃，并且「艾森豪總統將旨途的二萬三千哩遠東之行，不僅是窺味着華府的注意焦點，由西方移至東方，并且由於若干其他的理由，將是一次與他去年秒的旅行大為不同的使命，去年秒他訪問了形形色色的國家——親西方的中立主義的。這一次艾森豪總統將只訪問盟國的——而且他這次訪問的心情大為不同，和他前次的心情，這一次他具有特定的目的，將有具體而可以衡量的成就」。塞特又談到遠東局勢爆發的可能性，他說：「華府當局的一個看法是可能真正的爆發，大概不是在台灣外面的小外島，而比較可能是在前為法屬印度支那，後來被共黨滲透割裂為幾塊的地方。」

【台北四日合衆國際社電】中共大炮，在艾森豪總統前來台北作廿五小時訪問計劃不斷改變之際中，於昨日猛擊金門島。國防部謂，共軍四個海岸炮隊，曾向該等外圍島嶼發炮七十九發。中國政府方面人士於較早謂，共軍在艾森豪總統旅行亞洲期間，可能在台灣海峽企圖發動一次巨大進攻。預料載運原子武器之美國第七艦隊，於艾森豪總統由菲律賓行經西太平洋前來台灣、沖繩島、日本與南韓等地時，將奉命作最高戒備之狀態。美國大使館方面人士宣稱：預料艾森豪總統在六月十八日下午將向集合於台北市之二十萬人，發表一次重要演說。

三十八位閨秀競選「中國小姐」

中國小姐複選於六月二日晚間在台北國際學舍舉行，有卅八位閨秀參加，分別穿着旗袍、運動裝和晚禮服出場，走出伸展台，分別和觀衆見面。她們還要經過四次的甄選才能正式產生一位代表中華民國前往美國長堤參加世界小姐選舉的中國小姐。圖示參加複選的卅八位中國小姐候選人集體謝幕。（中央社）

尼克遜去夏訪蘇時 蘇在尼氏臥室中 到處安放偷聽器

誰是間諜明眼人一目了然

【華盛頓四日合衆國際社電】據可靠方面人士本日披露：俄人於美副總統尼克遜於去夏訪問蘇聯之前不久，曾在莫斯科美國大使館舍內安設一項間諜裝置，但該項裝置於尼克遜抵達以前經被發現，并將之移去。關於蘇聯滲入該大使館舍之企圖，係由可靠方面人士所透露者，該方面人士并說明下列各點：㊀在莫斯科約廿五哩之郊區別墅，均安設有各項秘密之聽音裝置。㊁在副總統尼克遜夫婦作客蘇聯總理克魯曉夫貴賓在莫斯科度過彼等第一個星期六晚上所下榻之克魯曉夫別墅，均為設聽音裝置。該別墅甚至設置一間錄音室，俾收聽來自該別墅內之各處談話。現有證據，證明該別墅并非係克魯曉夫之寓所，而係共黨高級人員舉行會議俾舉行高階層商討之一個地方。在美國大使館館舍內所發現之間諜裝置，係隱藏於美國大使湯普遜所使用書房附近在三樓一座吊燈之內。此個書房，隨後曾被尼克遜所使用，與湯普遜與其他人員舉行各項協商。該項裝置，被敘述為高度敏感與精巧，并由外面一個控制站所指揮，可以收聽各項談話，并將之轉播與在該大使館舍外之一個地點。該項間諜裝置，係在蘇聯按納人員前往該館舍担任若干工作之後，由大使館人員一次例行檢查時所發現者。

防止共黨發動進攻

韓境內聯國部隊奉命作警戒演習

【漢城五日合衆國際社電】據本日宣佈：駐韓聯合國軍隊，經已指定舉行一連串之警戒訓練演習。聯合國軍指揮部謂：該等警戒演習，經於昨日開始舉行，其目的係在於在韓國維持繼續準備之態勢。據稱：該等警戒演習，將不發出通知而舉行，并謂：將在型式、活動與期間方面有所不同，俾達到所預期之訓練效果。該指揮部未有顯示該等演習，是否係與現時緊張國際局勢有關。

【漢城四日美聯社電】聯合國指揮部，本日在一連串之第一項訓練演習中，下令在南韓所有部隊，實踏戒備之狀態。該指揮部謂：該等演習，將在型式、活動與期限方面各有不同，「俾實行所預想之訓練，與維持此個指揮部繼續準備之態勢」。該第一項演習，經於上午六時三十分（格林威治時間）開始舉行。關於此項演習或戒備情形，未有進一步加以說明。此項演習，料與美國國防部長蓋斯在昨日透露全世界美軍現參加一項通訊戒備演習一事係有聯繫。

蘇友共作家巴斯達納克逝世

「施韋哥醫生」小說作者蘇聯詩人巴斯達納克，最近因患肺癌逝世。圖為巴氏棺柩，於六月二日由其生前在莫斯科郊外別墅移出下葬時之情形。在前列抬棺者，為巴氏兩個兒子伊夫根尼與李安諾。參加葬禮之行列，達一千餘人，其中有青年數百人之多。（美聯社）

反抗中共暴政 西藏發生激烈戰事

中共迫藏人造鐵路

【新德里四日合衆國際社電】據本日獲悉：中共經已迫使五萬名西藏人參加奴役，俾協助建築一條由蘭州通至西藏首府拉薩之鐵路。印度國會方面人士謂：共黨預期於明年初完成該條軌幅寬濶之鐵路。該方面人士謂：建築人員，經已進入拉薩一百哩，共軍希望將該等被迫勞工每天向前推進半哩。據悉：中共并使用西藏男女僧人從事其他建築工作。該方面人士并謂：喇嘛，經已由佛寺被迫參加工作隊。最近由錫金與不丹所接獲之可靠消息，均謂西藏自由戰士反共之武裝行動，已有增加。據傳在尼泊爾附近之西藏地區內，已發生激戰。

針對中共潛艇活動 印緬海軍奉命戒備

【新德里四日法新社電】據可靠方面今日稱：印度、緬甸、印尼海軍已奉命警戒。彼等發現中共有潛艇在印度洋孟加拉灣附近活動。據通方面稱：中共潛艇出現，將使到彼等三國之海軍採取聯合戒備行動。印度政府方面人員稱：最近有一艘中共潛艇在印度境內之安達曼及尼科巴島外出現。該兩島嶼原係英國管理，現在是安置由東巴基斯坦移來難民居住。這些難民，據說是受共黨潛力影響的份子。

周恩來準備赴古巴活動

【夏灣拿四日路透社電】若干報導稱：中共「總理」周恩來已接受邀請，擬來古巴訪問。此等報導，今日未能獲古巴官方證實。古巴三軍總監加維斯近曾赴北平走訪周恩來，是否加氏邀請周恩來訪問古巴，現非外間所知。古巴今年有代表團多個前往北平。古巴政府顯然擬儘量邀請世界各地之領袖赴古巴訪問。除克魯曉夫行將訪問古巴外，印尼總統蘇卡諾近曾來此訪問，南斯拉夫總統狄托與阿剌伯聯合共和國總統納塞爾，均亦受邀來訪。

△最新T·S療法劑▽

施恩軟膏

濕疹切勿亂投刺激性藥物「濕疹必讀寶鑑」歡迎函索

註冊商標 影射必究

港澳各處有售

濕疹及惡性皮膚特效藥

濕疹種類繁多，且於皮膚病中半數以上俱屬此症，若治療不當，往往更為惡化，纏綿五年甚至十年之久，以往並無專藥醫治，故醫家一向視為難題。「施恩」軟膏是一種特殊新藥，其成份曾獲諾貝爾獎金醫學上美其名為TS療法專藥。本劑經過日本數十醫院臨床實驗，確認其效果優秀無匹，特點極多，且無不良反應及污衣沾膩之處，幼兒成人均很適合施用。無論急慢性或任何濕疹，能立刻止其痕癢，頑固難治之症，保証兩週內痊癒。

日本山之內大藥廠榮譽出品

總代理：興業大藥行 砵甸乍街廿六號式樓 電話：二一七三九

經中華美政府註冊化驗發給証明

瑞芬氏

廣嗣藥露乃外療固本獨一無二聖藥，故面世三十餘年名馳中外，無庸贅述

萬寿無畏寳

陰陽毒瘡 凡初起者 服藥三次 清毒發癒 永不復發

廣嗣藥露又經德國醫生化驗無毒並証明用者無害 使十零文醫好個毒症又唔會復發最經濟無畏寳囉

沙田大酒店

夜總會

飛簷式露台 俯覽美麗風景

晚餐七元 特餐拾元

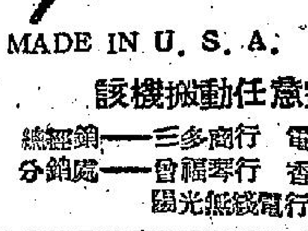
菲律賓RIC BELTRAN樂隊長駐演奏

星期日茶舞

名歌星姬娜小姐演唱

定座電話〇一一四四五八

美國WRIGHT冷風機



"為最新發明空氣調節設計能使新鮮空氣經常流通如稍加香水即刻香風陣陣涼爽舒適"

MADE IN U. S. A.（免裝風扇、消除烟臭）

該機搬動任意室內窗門毋須關閉

總經銷——三多商行 電話 三八四九〇 三七四九七

分銷處——曾福零行 香港大道中公主行地下 35781

陽光無綫電行 九龍彌敦道一八二號 67410

工商日報分類廣告費廉效大

靚菜！租平！請來一試！你試過都話抵！

九龍城大酒店

好食！好住！

雀局菜三十二元 送大房留宿

會菜五十五元 送大房留宿 大啤兩支 雙蒸一支

房租特別低廉 日租四元五元六元七元 時租一元 月租八十

地址：九龍國公道八十四至九十號（5、11巴士直達）

新改電話：酒店：二樓 八二四七八五 三樓 八二六七六四 四樓 八二四三八一 餐廳：八二四五八五

福伯

田雨作

有此球證

論盡天堂

向環島遊河船進一言

無牌主筆

油麻地小輪公司近日有新猷,開辦一種遊船河之航綫,一個禮拜開行兩次,每次下午五時半由統一碼頭開身,向東行駛,沿途經鯉魚門、大浪灣、石澳、赤柱、淺水灣、深水灣、香港仔、西環、青洲島,然後返統一碼頭,全程據說約需時三小時,收費則大人兩皮半,細路一皮半云云。本主筆聞此佳音,拍手叫好。因爲現在天時炎熱,坐船遊河兜風,實在疏肝之至,五點半鐘開行,尤爲理想,各人在寫字樓出來,一身汗,想返屋企食飯,似嫌早一的,去飲下午茶,又太過單調,花兩皮半嘢去坐其遊河船,環遊香港一週,然後八點半鐘返碼頭,再行打道回府,剛剛趕得及水尾冲涼,然後食飯,都咪話唔爽世界之至。好過去睇一套唔三唔四之白人一槍打死幾十個紅番之西部片,或男女主角由開頭傾偈傾到散塲之所謂文藝片也。

惟是想深一層,又覺得美中不足,雖則可以遊完船河返屋企,但實際上好多打工仔這一段時間,不甚得閒,觀乎五點鐘過後交通之擠迫情形,便知人人歸心似箭,有的人或者趕住去拍拖,有的人則可能去跳茶舞,而大多數打工仔則趕住返屋企,或者趕住煮飯者有之(近來女傭奇缺,好多男事頭都不免要返去府上做一份半工也矣),幫太太洗衫者有之,最低限度,要趕水冲涼。遊船河返來,可能已過八點半,是日也,勢必要捱飢,天氣熱,殊不合衛生之道。再者香港好多人都係早飯,八點幾至返到屋企,太太唔留飯固然甚論盡,太太等食飯又有咁論盡,所以這個遊河時間,未必適合一般人。

因此,本主筆在贊成舉辦遊河船之餘,覺得時間應予改訂,照本主筆之意見,最好係改爲晚上八點開行,因爲飯後無事,白鶴飽中不耐久坐,個個都想出街抖凉,此時也,正是遊河之最佳時間,由八點遊到十一點,返家上床,正合理想。一家大小,可以消遣一晚,如過去遊風塘聞臭味。拍拖之人,更多一個節目,所費不過五皮,而與女朋友在海上漫遊,風凉水冷,細說喁喁,三個鐘頭,乜都搞妥。而且湖光山色,岸上燈火,水上漁火,東方之珠,璀璨眼底,豈不更妙乎?五點幾到八點幾那一段時間,太陽未落,雖有海風,勢必流汗也。

或曰:夜間睇唔見香港各地風景,大失意義。既然如此,則又可以改爲每日兩班,五時十五分至八時十五分,八時半至十一時半,上下兩塲,方便各種不同生活之人,豈不甚妙?同時不應該每週只得兩次,應份每日兩班,日日開行。香港三百萬人,殊不必担心唔坐得滿一隻遊河船也。

船上如有汽水餅食以至酒吧設備,則更爲完善矣。

生飯集

個個都是新剃頭

阿木

六月一日,是中共的所謂「兒童節」。中共自從攫得政權之後,沿着過去帝王的一套,大行其「改正朔,易服飾」之工作,連「中華民國」的國號,都可以不要,甚至於連孫中山先生手創之青天白日滿地紅旗,也誣之爲「廢旗」。其無聊之處,實在叫人厭惡。中共甚至連兒童節也不肯放過,而硬要將原來的四月四日改成爲六月一日。真不知是什麼道理。難道四月四日就是「反動的日子」嗎?其行動之幼稚,有一至於此者!

言歸正傳,今日大陸兒童生活如何。本人前幾日已根據兩句「兒童詩」而分析過。那兩句「兒童詩」,就是「一個較子在前飛,十個孩子在後追」。可知十個孩子之價值,其不過和一個較子相等而已!這是大陸兒童生活的現實寫照,但中共當然是不肯承認這點的。六月一日那天,共報登出了不少「兒童生活幸福」的照片,所是照片所表現的,當然是兒童生活,個個幸福得不得了。對着這些圖片,只會使人怒火上升,但看着看着,不由得本人「嗤」一聲,笑了出來。爲什麼?原來這些圖片是假的(並非

了也。其中有一幅,是二十幾個孩子,都在人民公社之「食堂共食」吃飯時的情景。一排排的兒童之中,一半是女孩子,一半是男孩子。女小孩的頭髮,當然都是整整齊齊,這是不用去說他了,或許是女小孩食飯之前梳頭的,全都有吃飯之前梳頭的「新習慣」。但是那些男孩子,却個個都是新剃了頭的!頭髮兩旁,在圖片上看來一片白,可知照像之時,離剃頭不會遲過一日。

爲什麼男孩子都要在同一天剃頭呢?爲什麼出現在圖片上的孩子個個都是新剃頭呢?妙絕!被人捉住尾巴了也!露出破綻了也!

由此可知,那些兒童生活實況,所是放在桌上的食品,也都是臨時擺飾了。或者那些食物是假的。總之,根本就不是什麼農村的公共食堂中的兒童,而是「高級幹部」的兒童,由共報專門安排了作爲宣傳工具的地方,被本人發現露出破綻了也!

科學新知

從月球窺其他行星

梁秀

一位女天文學家報導說,用一個巨型的望遠鏡,可以從月球直接窺看距離太陽數十億哩以外的其他星座,是美國國家航空及太空署的南茜羅曼博士估計,如果太陽系統外圍最近的星座,是好像月球的無空氣行星一樣,則可以利用目前的方法,看見其他的行星,如「金星」、「木星」及「土星」等。

其他的星座,除了「人馬星」因爲距離地球太遠,四·三光年(一個光年所行距離爲五萬八千八百億哩)無法窺見外,還有可以容易用肉眼看見的行星,有「天狼星」、「牽牛星」(即牛郎星)、「牧夫星」,所有上述幾個行星都是光亮的,「天狼星」及「PROCYON星」是看得見的變量星座。

因此,南茜羅曼博士作下結論說,像在托朗多舉行的美國天文學協會會議時,建議在月球上用巨大望遠鏡看其他行星,因爲月球上並無干擾視界的空氣。

飛行汽車能載重貨

英國布里斯托爾特萊機械公司,正在發明一種無翼的飛行汽車,利用強力的瓦斯渦輪噴射發射機做動力,能達生較該飛行汽車本身七倍重的力量。駕駛簡單,祇要「按鈕」就可在公路奔馳或在空中駛行。

雖然詳細的構造內容仍屬秘密,該公司說一噸重的汽車,能垂直吊起七噸重的貨物。公司方面透露飛行汽車的特點如下:㊀車身長廿尺,和貨車一樣容易停泊。㊁重量約一噸半,能載重四噸半,和一架巨型直升機無異,可以用車底擋帶(吊起)貨物。㊂可以時速二百卅哩載重兩噸,以時速一百五十哩走一百九十哩,或載重一噸走一百九十哩。㊃能升空一萬至一萬五千尺飛行。

公司說這新飛行汽車最適宜橫跨溪湖或山嶺,價錢比一架直升機廉宜,但比較兩架兩噸重的貨車貴得多。

奇聞艷事錄

美公主與隱身客(下)

施遠文·韋遷繪圖

波塞克肥住丈夫的話,不肯說出來,祇是把一些珍珠寶貝送給她的兩個姐姐,但是她的兩個姐姐,又那裏肯就此罷手呢?她們不停的問她,她的丈夫到底是甚麼樣子,爲甚麼會有這麼多的錢?可是不論她們是怎樣問,由於她已經有了丈夫的關照在先,所以也還是不肯說。後來,她的兩個姐姐帶了許多珠寶走了,到了晚上,她的丈夫回來了,他仍然像從前一樣,絕對不肯把自己的面貌顯出來,他在和波塞克親密以後對她說:「波塞克,今天你很好,你並沒有打算硬要看我的面貌,不過我知道告訴你,你的兩個姐姐,將來她們還是會向你查問我的問題的,因此,你如果是真心愛我,最好是仍然像過去一樣,不可起好奇的心理。」波塞克對於丈夫的話,自然又是滿口應承,到了第二天中午,她的兩個姐姐又來了,而且當她們來時,在路上便一直不停的說:「我看這個小妮子一定嫁到了甚麼妖精,要不然,絕對不會連自己的丈夫是甚麼樣子都不知道的。」另外一個則說:「告訴你,我們是想出了一個辦法,不理波塞克是妖精也好,是神仙也好,祇要在他睡着時,命波塞克由這枝火燭將他一照,就可以知道他是甚麼樣子了。」她們兩個這麼商議妥當,便加速腳步向山上走,到得那裏,自然又像從前一樣,波塞克送了她們多珠寶,並且以山珍海味來招呼她們,到了傍晚,她們其中一個說:「波塞克,告訴我們,你所嫁的到底是一個怎樣的男人?」波塞克對於這一件事,還是像前天一樣,表示她也不知道。於是,她的那個姐姐便說:「波塞克,我倒有一個辦法,一定可以使你知道你的丈夫是甚麼樣子的人。」事實上,那個時候的波塞克,她又是何嘗不想知道自己的丈夫是甚麼樣子的人,祇是因爲沒有兩全的辦法,無法去窺探罷了,後來,她的姐姐對她說:「如果你想知道他是甚麼樣子,到了晚上,祇要趁他睡熟以後,將這一枝特製的火燭,點着後對正他的面孔一照,便可以瞧清楚了。」波塞克接到了那枝火燭,到了晚上,趁她與丈夫歡好過後,聽到他又像往日那樣發出鼾聲後,她這便點着了火燭去觀看,誰料一看之下,發現她的丈夫正是一個普天之下最英俊的男子,她心中喜悅得不得了,一個不小心,那枝火燭的油,滴到了他的臉上,他的丈夫在痛中醒來,他厲聲說道:「你這個愚蠢的女人,我告訴你不要看我,你却偏偏不肯聽我的話,現在却使我們永遠不能結合,我告訴你,我是愛神之子,我的母親本來叫我來害你,但是我見了你後,却愛上了你,原想與你共偕白首,但現在破壞了我的法術,一切都沒有希望了。」說完,他的影子消失,而波塞克在醒後,却發現自己是在荒地上,那裡有甚麼殿宇,結果,她祇有大哭而已。(完)

名流日記

一個悲慘故事

阿狗

至于講起我逃出鬼門關,悽慘矣,簡直成段古,好長篇。你知道喇,而家內地之生活點樣,你知道喇,呢啲唔使多講。嚟,以其嗱入便生動做瓜,餓瓜,咁倒不如搏搏,生固然好,死亦快事。咁我就想到逃亡。唔知幾辛苦,幾驚險,至從鄉下逃至廣州,逃過第一關。至于由廣州到呢度呢一關,當然更……

驚險喇,唔,簡直好似出過世。」我曰:「你走得出來,算你好彩,算你命大。」佢點頭,并曰:「係,當我地偸渡時,共軍發現情況,點使佢知,因爲老八用機槍掃射,我地以爲實行有命。」

佢話咗一陣,然後曰:「……來有道理,因爲當日我地同共軍之距離唔多遠,但佢地所發之槍彈,好多射近我地隻船。豈有心放水?如是,則老八危矣,因爲共軍一旦作反,問佢毛澤東搞搞?」

其後,我問曰:「距光,你大伯爺而今乜嘢世情?大概仍健在嘅?佢正一好一好先生,身體又好,眞好一好人也。」講嘢,點料此一問,佢馬上流淚,掩面痛哭。

此時我知道揸落,驚人怕傷心,估唔到一語提起佢老友之傷心事,于是我安慰佢唔好過份悲傷,人死不能復生也,何况已經事隔十年呢。

佢話:「……呢的係共黨之政策,佢地要咁樣做,借橋殺絕社會之人,尤其是在當地有名譽地位者。」

憤然曰:「唔係,唔會咁烏龍。」……部搞錯嗒,上頭之意思,絕對唔會咁糊塗。

奇譚

印度人養牛
到終老加重負
果時常鬧飢荒

·文景·

如果你到達印度的大城市——例如加爾各答、孟買、新德里等,你隨時都可以看到,有一頭穿花掛綵的老牛,在馬路上大模大樣地走來走去,有時更在十字路口或電車軌上躺臥;可是,過路的人都寧可繞道而行,交通警察也只於車輛十分擠塞時,才像哄小孩般把牠哄走。原來這是一頭「聖牛」,牠是印度的「特權階級」,受到所有婆羅門教徒的尊敬和崇拜,沒有人敢傷害牠或虐待牠,牠被稱爲「聖牛」以後成爲「聖牛」的,一經「冊封」之後,便成爲膜拜的對象,所到之處,印度人爭相供養,並向牠拜跪祈禱以求賜福。

其實除了「聖牛」之外,其他的耕牛也同樣享受特權;牠們即使到了年老力衰不能協助耕作時,不但不會被農人宰殺,而且受到「養老」的優待,直至死亡爲止。主要的原因,是由於印度以農立國,一般都很重視耕牛,不忍讓牠們受刀俎之刑;另一個原因,是印度人十九都是婆羅門教徒,他們都是蔬食主義者,一向戒吃肉類,而依照教規,耕牛被殺是罪孽,自更不容許殺牛吃牛肉了。

印度的拜牛風俗,曾經使到一般入境而不問禁的外國人,引起了許多糾紛。事實上,印度人本身固然永不殺牛和吃牛,也反對外國人侵害印度的牛,因此,當英國人最初進入印度時,便有好幾次因爲宰吃耕牛,而激起印度人的暴動。後來總算印度人讓步,不干涉英國人殺牛和吃牛;但却附有一個條件——那就是殺牛時絕不可讓印度人知道,更不可讓他們看見,甚至已宰割的一塊塊牛肉,也要用布掩蓋,而不可讓其暴露於他們的眼前。

上述的風俗,本來是未可厚非的,不過它對於印度人,却帶來了很大的災害。原來耕牛的食量很大,除了吃草之外,還要吃麥麩和米,如果吃光了附近的草,便發生飼養的困難。自然,當耕牛可以工作時,農人還可勉力供養,但到了牠衰老時,就必須予以宰殺,把牛肉牛骨賣錢另買壯牛來耕田。可是印度人却有了養牛終老的風俗,他們不能夠在老牛身上得到什麼好處,反而成爲一種累累,加重了糧食供應和照料工作的負擔。正因爲如此,本已缺糧的印度,便往往由於養牛終老而「百上加斤」,聯合國糧食專家認爲印度之所以時常鬧飢荒,部份係由不殺老牛的風俗所形成,實在是「一針見血」。

趣人趣事

何成濬彈煙灰

·海棠·

國民革命軍宿將何成濬先生,北生馳騁疆場,勛業彪炳,甚爲國人所崇仰。然何成濬雖然是終身從事於軍務,但其於戎,却最愛穿長衫,態度雍容,頗有儒者之風度,不似一般軍閥之暴躁;同時,何成濬之性情更雅好幽默,對看不過眼之事情,常能將之諷刺於笑談之間,而使好壓慚師,何成濬確不愧稱爲一允文允武之名將也。

民國廿二年,楊永泰出任湖北省主席時,何成濬正爲武漢行營主任;當時,湖北省之老百姓皆傳言楊永泰與漢口日領清水八郎時有往還,輿論對楊永泰頗表不滿。某天,適司法院長居正先生赴湖北省視察,楊永泰宴於省府新厦,何成濬亦赴席,衆人於席間談時局,問題益感棘手,楊永泰道:「近日中日交涉,日前漢口日領清水八郎覓指×國煙草公司所出品之愛國牌香煙,作用激烈,我國人民反日,嚴令改正,日領即道:『此易事而已』,即令×公司將之改爲『國貨牌』,如何?」楊永泰意認爲何成濬如何?也。

何成濬乃患有高度近視者,由於近視之關係,何成濬曾鬧過一件如是之趣事;某夕,何成濬與友好爲方城之戲,但在座者共有五人,彼此均不願以額滿而見遺,於是相約「打摃」,輪流一人向隅,其時,武漢之電燈光甚暗,何成濬以近視眼周旋鹿戰,一切均頗感模糊。在座有鄭某者,亦患深近視,戰至深夜,各人皆有倦意,鄭某適輪至「做摃」,乃移座於何成濬之側觀戰,並將放煙灰缸之小几移去,而以一矮腳椅坐於其處。鄭某一面看何成濬打牌,一面小休憩,不久,仰面竟酣然睡去。何成濬在竹戰之過程中,經常煙不離口;注視牌局,對鄭某竟毫無所覺,且鄭某之面頰與其移去之小几相仿,何成濬誤以爲是煙灰缸,乃頻將煙灰向鄭某之面頰彈去,因鄭某已熟睡,不覺,及至何成濬將吸罷之煙蒂,橫置於鄭某之唇鼻間,鄭某被餘燼灼痛,大叫躍起,方在竹戰之四人皆驚;何成濬見鄭某滿臉均是煙灰,始知適間錯誤,乃大笑道:「原來是你乎?吾始終以爲煙灰缸仍在也!」衆聞悉其故,皆爲之捧腹大笑,是眞一趣事也。

又楊永泰死後,黄紹竑繼任湖北省主席,蓋何成濬早知黄紹竑監誓,姑非一忠貞同志,內心對其甚爲惡感,但又不能不與之監誓,乃決以言語諷刺之。監誓畢,何成濬進行致詞,乃故意於致詞中說道:「楊主席逝世後,外間於繼任人選,頗多推測,予思必爲黄紹竑先生,今果眞不幸而言中矣。」一語中「不幸而言中」一句,對黄紹竑諷刺實大,然黄紹竑亦沒法奈何成濬之何也。

晚翠樓小品

否決賭波法案

欲求港制賭之英國人,想出足球博彩妙法,積極籌備,進行成立法案,經立法局首讀通過後,即引起本港各社團堅決反對,輿論一致指摘,日前立法局舉行二讀,由於大部份非官守議員激烈反對,該法案卒遭否決,此誠港人之幸也。

賭波害處盡人知 × 百弊叢生毒過蛇
且看羣情皆反對 × 豈容異議獨偏私
粗龍欲刮難如願 × 立法通融未可期
冷水澆頭眞掃興 × 勸君無謂想非非

本欄園地公開歡迎投稿

·再世姻緣·

兩度洞房

夫妻間的恩愛……離寵利,妻子也不會去探娘家……時候。在這樣形影不離的一對夫妻,要是一旦病了,會死,這生離死別,常常會弄出了奇異的事來。不是一個死了,一個跟着也死,好得在地下同結鴛鴦;便是一個死了,一個未死,他們會結再世的姻緣。這些事,說來雖然很富傳奇色彩,但却是不能說他沒有的。且說廣東地方,有個姓錢,名翰文的人,他是個書生,自少讀書求功名,也就沒有得到做官。因此廣……了老婆後,雖然還是寄下攻讀,文娶髮鍾氏,生得眉目如畫,了這樣一個美麗的鍾氏,他什……可以不讀。只是爲了讀書也有……袖添香,讓他寫字,按紙的鍾氏便來磨墨,按紙,這樣的閨房之樂,要是不讀書是當不到的。還有一樣,不讀書,男人志在四方,自然就得離開家內,到別處去,這可就不……只有這樣恩愛的夫妻,日夕斷守,這樣一對,人人說起他們這一對,郎才女貌,但也不至於……夫妻,雖然是形影不離,生下了一個女兒,錢翰文夫婦也就……鍾氏似的美麗,錢翰文的妻子,錢翰文和鍾氏,他們也……念,你就是錢翰文和鍾氏彼此間的相愛……

姻緣百譜

·呂大呂·

第一回:男才女貌 夫妻恩愛 形影不離 相結當有

藍天漢宮香檳新雅 今設禮拜下午茶舞

今天是星期日假期,中環藍天總會,尖沙咀漢宮夜總會、香檳夜總會、旺角新雅夜總會等,都增設星期日下午茶舞。如果不想去郊外的,那麼下午茶舞誠屬好消遣。

北角麗宮酒樓夜總會,油蔴地金漢酒樓夜總會,每日都設有下午茶舞,在中午茶時間則設有歐苑弦歌,歌星獻唱。

油蔴地騰歡道高華酒樓,由明日起,每天中午茶時間增設麗苑笙歌,由國家盛指揮管樂和歌唱事宜,這是歡迎遊遊酒樓又一家。

建國夜總會禮聘荷里活歌詠明星特雷氏滑稽劇團表演高空新奇節目,美料如泉,每晚演出時間是十時卅分一場,加上了許麗百出,克明樂隊演奏,當佩佩、鍾洛燕獻歌。

月宮酒樓下午「古典國樂」,管樂由鄭重領導,高小紅、白瑛雨歌星長駐獻唱!由於週日假期,該酒樓下午茶舞特聘舞蹈名家謝魯人與綠珠表演最新流行舞藝。

香檳酒樓夜總會即晚起特聘名歌星陳琪加盟獻歌,陳琪擅唱中西歌曲,歌聲悠揚,大有繞樑三日之感。原主唱於該夜總會的歐星鍾琼、李聲揚及菲律賓歌星安妮等,照常獻歌。

人物動態

自從金漢酒樓創辦管樂茶座以後,因投九龍人士所好,故賓客如歸。九龍的酒樓業見而羨之,競起效尤。於是,高華繼之,最近消息傳來,位在深水埗之皇宮酒樓亦準備在短期內增設這個,以與金漢看齊,吳一嘯參加此一設計,爲了增加號召關係,並邀……

羅文復出後,早些時曾在麗宮獻唱,也是以歐西流行曲爲主,目前染傷風,暫唱了一個時期,近來好了,却受了新都城夜總會之聘,轉往該處獻歌。羅文之入新都城,原是舊地重遊,蓋在兩年前,羅文因在都城歌唱起家,此會重來,不知是與舊還是懷舊,只有天曉得。

月宮古典樂舞夠號召
香檳歌陣強勁
羅文之歌唱旺新都城

日本玫瑰歌舞團的四大美人

夜香江

日本玫瑰歌舞團 獻出最新舞技

幾個日本小姐跳來新鮮熱辣 三家夜總會到處都呈現爆場 尚有日本歌舞團繼續來香港

馳譽日本及世界歌舞界的日本玫瑰歌舞團,於昨日自東京銀座乘日本航空公司班機,專程來港,在港作爲期四週之表演。該團演員一行四人,名單爲越川政子、加藤裕子、平島玲子、中川多鶴,在日本歌舞界均享有盛譽。

昨日,該歌舞團在九龍金漢酒樓夜總會試演,並邀請本港文化界人士參觀,介紹玫瑰歌舞團各演員認識,並由該歌舞團表演,節目包括世界最新流行舞蹈及拉丁舞。

該歌舞團六月四日起在百樂門、金漢、麗宮三夜總會表演。舞蹈新穎,香艷肉感,看客擠得滿坑滿谷。

查該歌舞團在日本著名銀座區夜總會中享有盛譽,香港人士對於這富有誘惑性地方,想多以神馳嚮往,尤其是在銀座區夜總會中著有盛譽之玫瑰歌舞團蒞臨,也是香港人士之眼福。

日本歌舞女郎因好幾個來港表演後,一致認爲香港夜總會能夠禮待,而且忠實履行合約,對于來港表演的日本女郎有如家人一般看待,所以很多美麗的扶桑姑兒都希望來港一演身手。

聽說繼續尚有大批日本女郎和歌舞團前來,這是遠國酒樓夜總會向本港移民局辦理入境手續的最少有三個團體之多。

洋傘布料
COTTON UMBRELLA CLOTH
日本唯一的洋傘布料專門(製造總批發处)

"UMBRELLA DRAGON"

歡迎函詢 保証懇切快速

敷島紡績公司出品 "CAT VIOLIN 6183"
大日本紡績公司出品 唐獅子 9350 唐獅子 9353
總批發处

泰和產業株式会社
TAIWA CO. LTD.,
日本東京都中央区銀座西六丁目四番地
日本大阪市東区高麗橋三丁目二八番地
CABLE ADDRESS "TAIWASAN TOKYO"
$800 $888 $750

今天獻映 新華·豪華
THE MIRACLE 魂麗彩色 片上中文 愿劫佳人
嘉露具嘉·羅渣摩亞

麗聲·皇都
今天請早 夢遊小人國
Darby O'Gill & the Little People

娛樂·樂宮
今天 滿!今天請早!
謝利路易 糊塗太空人
VISIT TO A SMALL PLANET
明天 戰地櫻花夢

全線冷氣開放 紐約·高陞·大世界·好世界·第一新
通日滿
榮獲國際 長樂·三院 明天 加入
華聲影片公司創業 光鉅獻
吳回導演 恩情 李嘉恩監製

麗都·仙樂
今天兩院聯合獻映
藍娣
小島依人
童月娟監製 王天林導演
兩院每天有登台 每場都

新世界·百樂門·東方·麗斯
喬遷之喜
樓上春色
驚魂
夏日
Please Don't Eat The Daisies

京華 即日冷氣開放隆重獻映
大盜海
陷阱 TRAP

利舞台 今天四場
火窟鴛鴦

樂聲·百老滙
今天兩院繼續獻映
血掌魔聲
THE 3rd VOICE
金屋淚

偵探週刊小說 「七海豪」 章鷗秋繪著

㈧帆船主王阿富等正帶領水手們分工合作，管理大船的，都派了披甲的老手担任，槍聲卜卜，但有幾名水手偶不小心，就中了流彈，跌倒在地，眾人又忙於搶救。

㈨一陣大穩，靠近窗上，一陣一陣的海風，撲面吹來，舟行不歪，於機輪船的快速，船後面泛起了七八尺高的浪花，呼呼作響。他一定睛仔細朝後面一瞧，紅日初昇，海面上果然有兩隻比帆船稍小而狹長的快船，打着三面和合式的蝴蝶篷帆，離開他們至多不出一里路程了。

㈩他正待開口，上官雲就對他說：「老二，你瞧，後邊的快船，共有海賊五六十名，有他們的鎗，很厲害，你却好睡啊，一點兒也不覺得。」

藍湖異人傳 王香琴

九：異人面目

洪叔子始恍然而悟，自是以後，洪叔子日夕學技，技亦猛進。同時，異人亦以劍法教小仙子，小仙子前此學得之劍法，未及一節，是時再求深造，當不困難，因學技心切，漸忘惡珠之事。小仙子不敢以夏侯剛彩鳳彩蝶在山半營居，告於異人，閒暇以游覽爲名，下山半與三人相晤，三人知異人已以武技相傳，均喜。一日，二人於學拳學劍之後，又往山半，彩鳳曰：「昨日下山，採辦食物，視龍首山下，有番騎疾馳而過，距離雖遙遠，窺之至晰，惡珠以無法再獲我等，已抵山下搜索，此漢蒙絕跡之龍首山，恐將不免爲裴古人所蹤躡。」小仙子笑曰：「我等報仇雪恨，不在今日，姑由之，他日學成，不借惡珠仍能稱雄於陸湖之內。」小仙子曰：「倘彼敢上山，然後與敵未遲，山道險，人多不能至，若惡珠一人，我等固可取而殺之。」除各人戒備，取山中竹材，爲勁矢，若彼貿登山，出其不意射之，必可得。有暇，當亦來助汝等。」旋登山，不見異人，洪叔子甚詫，小仙子曰：「吾父或匿於洞中潛修，亦未可定。」洪叔子欲於山中訪尋，小仙子笑道：「吾父之行動，神出鬼沒，我亦無可捉摸，何有於汝。」洪叔子笑，徐徐行，轉於山後，忽覩山巔上，有大小洞無數，均向東，有離地而不遠者。洪叔子一躍而登，洞中無人，纖塵不染，洞不深，雅可居留，再上一洞，亦然，但山石顏色不同，五色斑駁，蔚成奇觀。洪叔子深以爲詫，由低至高，彷若樓梯，不知不覺間，已達最高之洞，洞絕大，與在下者不同，右分兩色，左紅右白，相映成趣，洪叔子深感奇異，暗思，山中有此可居之地，何必再營茅舍？驅步而入，忽覩火影搖動，更詫，急伏不敢動，向前窺望，洞勢微陷，彷如一窩，因有燭光，窺之至晰，一精壯之少年，不知於洞中何作，眉目俊秀，英風勃然，洪叔子詫異，龍首山是人跡罕至之區，於異人之外，從無外人，則此人爲誰？已自驚異，忽覩少年，取一面譜，窺於臉上，即小仙子之父。洪叔子目定口呆，知此中必有秘密，恐有不測，急退出，阻戰心悸，幾不能步，既下山，暗思，此事恐小仙子亦不知之，當勿洩，洩則不利。轉於前山，覩小仙子方取竹成一弓，覩洪叔子笑曰：「汝見吾父否？」洪叔子曰：「吾非找尋吾師，至山後，覩小洞中有花，隨風招展，心愛其美，故陟足稍耳，汝既以爲不能找尋者，我當不尋。」坐小仙子側，心魂無計寧靜，但又不敢於小仙子前吐露心事，細思所見，百索不得其解，忽聞噼壓響亮，來自天半，異人自山後出突，洪叔子不敢仰望，小仙子問曰：「阿父何去？往後山耶？」(六三)

新江湖奇俠傳

第七十七回：長白山干戈化玉帛　混同江世仇變良朋

今日提要：

上文因果

上文講到那廟街子彎地上，被人打死了一個佟少爺，地保來驗過，麥永春向他孫子桂雲說，那人並沒有死，地保大奇，麥永春問鎮附近有不有絕色女子，衆人指對面之小爐春酒飯館，地保忽悟，拉了麥永春，闖進小爐春玻璃門，指了當爐之麗人給麥永春看，麥永春斥她害死人。

爲慪氣老翁救死人　探香閨童子入虎穴

麥永春見這女子，甚是艷麗，且又說話伶俐，又香又辣，便改了笑容問她道：那姓佟的罪不至此，你傷了他，成了個假死，你不救他，難道饒他，抬回去麼，人命關天，豈非同兒戲。那女子仍是一邊忙於煲湯燒菜，毫不在乎地望了麥永春和地保一眼道：你有本事，你去救他好了，還像伙仗勢力，調戲好人家的女子，不跌死還該活麼。麥永春忽從那女子的眼角上看出她不是個好惹的，便報以冷笑道：事情與我無關，可是見死不救的事，我還沒有做過。好吧，地保老爺，我們去吧。說完，望也不再望那女子一眼，把着地保的手膀子，就退出了小爐春的玻璃門。分開衆人，叫了桂雲道：孩子，你捏住他兩隻腳。麥桂雲蹲下去，將挺挺的佟少爺的兩隻腳，一把捏住，麥老頭子，用兩隻手，大力按住佟少爺的太陽穴。地保和八個大漢，并看熱鬧之人，都紛紛躍臉着，不相信這樣麻挺挺，斷了氣的人，還可以救得轉來。這樣地約有三盞茶的功夫，大家聽到卜卜三聲，竟是死人放屁。三聲之後，佟少爺的眼珠動了起來，麥永春鬆開了兩手，叫他孫子道：好了。麥桂雲忙放了手，站起來。麥永春改了去捉住佟少爺的兩手，向上一提，大喝一聲道：起來。佟少爺哎喲一聲，應聲而起，和常人一樣，張開兩眼，看見許多人，問道：你們是些甚麼人。麥永春懶得再答他，對地保道：你快送他回家吧。小爐春裏的美人兒，當然也知道了。初八日一早，麥永春正吃過早飯，外頭忽報佟少爺來拜，打的一本紅帖，上頭寫着世晚佟同康。便請他進來，見禮坐下。原來這佟同康是大財主佟九爺之孫，現開着四家大當鋪，還有錢莊和布舖。佟同康是佟家滿孫，又好武藝，又好色。他好色與人不同，不去花街柳巷，却喜弄小家碧玉，良家窮苦女子。小爐春酒飯館，是母女二人開的，本姓苗，原名苗娘，因在門前當爐，人便送了她一個渾名，叫她做小爐春。佟同康聞名，帶了三朋四友，去小飲，初次看見，心想算得天字第一號的顏色。四友有那清客，向他獻計，叫他以後一個人前來，不可帶人，因爲這小爐春雖然有說有笑，很使人難堪。佟同康自以爲聰明，從不以爲然，而且稍有冒死，就當立刻口驚人，佟同康是錢，便常常一個人走了進門之時，一定用眉目傳情，可是小爐艷却淡淡，常反而對他比對那市井的男子更冷落。這天佟同康走來，見左右無人，從袖裏摸出一個同心結來，對正小爐艷的胸前擲去，施施然也不走了進去，仍用小手帕兒包了起來，原來是一雙碧玉金鐲綠翠戒指。小爐艷便叫住他道：這東西我看過了，我拿了也沒有用，給回你吧。佟少爺只不肯接，小爐艷便將手中包兒向街外一擲，不再說話，佟少爺原是不能忍的，可是謀士告訴過他，叫他第一次要忍。說色字和忍字，頭上都有一把刀，婦人

新派刀人著　高寶圖

女子，最喜繡荊，好皮氣。想到這裏，哈哈一笑，從街上拾了起來走了。這天下雪，佟少爺推開玻璃門，看見小爐艷，兩頰紅紅的，殷然只穿件薄棉襖，便衣蕭淒近前面對着她，伸兩手去烘，道：只凍壞我了。其實他的手已經伸向小爐艷的乳前去。剛剛要碰到時，只覺身子一震，跌倒在地上，死了。沒有幾個人够她的，幸說到這裏，麥永春道：這嫌疑在他身上，今我們隔外，而這回遇到我，少爺以後千萬小心。佟少爺接他歸家供奉幾日。麥永春婉謝了。那姊姊的本事，和我比起來怎樣。麥永春道：幸而她中安份，可是不然，大她若是出來，這夜一個人，從對面房出來，小小身後住了大門，在北廊外的西頭一間，窗前有燈，一直等到小爐艷睡了，有人攔腰將他抱起，不由分說，捉進房去，將他平放在床上。左右兩手并，身子壓了上來，兩掌釘住了他的兩掌。這人不是他人，正是小爐艷。兩手被她按住，麥桂雲仰臥着，使不出力氣來向上撐，可是那小爐艷將兩腿也夾住他兩腿，乳，翁爺出了小媳奧，敢半夜三更來尋麥，麼，一定是你翁爺派你來的，你不給你厲害，將肚子漸漸了下去，麥桂雲只覺得自己好似火燒一般，又麻又痠。正是：

一根豆芽　忽遇滾湯

青樓英雌　雲從龍譯

柯雷站起身來。這時收拾舒爾的性命，幾乎太容易了。她從床上拿起自己的枕頭，壓在舒爾既醜陋且扁的臉上。舒爾的大身軀扭動了幾分鐘，因爲醉過度的緣故，沒有多大掙扎。結果，舒爾很快便靜悄悄地斷氣了。柯雷撿起他的衣服，好上衣。他穿上女服，披上衣，上衣開有一個很大的內袋。她拿起舒爾的手槍塞在上衣袋裏，隨即打開房門，向客廳高聲呼喊：「嘿，來，人呀！」

一個衛兵立刻出現。他看見柯雷，也看見臥在床上的上校。房間裏，四處是空瓶和空的杯子。原先他曾聽見舒爾大笑的聲音，這時，眼前的景象沒有使他懷疑，也沒有使他產生異樣的感覺。

他對衛兵說：「上校叫我到士倫去，帶點他要用的東西回來。你叫司機把車子開到前門去吧！」

這衛兵曾受服從長官的訓練，對上校的命令從不可懷疑的，他從痛苦經驗中知道，若不立刻奉行上校的命令，是會吃苦頭的。所以，他聽柯雷一說，連忙舉手敬禮立正答道：「是，小姐！」

柯雷隨手關上房門，把鎖扣好，步下樓梯。車子已經把舒爾的指揮車開到了別墅門前。「我們到士倫城，」柯雷對汽車司機說：「今天晚上……」司機迅速地抓住駕駛盤，車子退出，向士倫駛去。柯雷拔出手槍，把槍口抵住司機的耳後，司機在夜色中露出驚異的神色。柯雷冷靜地，沒有損壞車子的屍體推下溝渠。

開到一條岔路口，卡當和埃克斯的公路，她把車子開上北通，不再向士倫駛去。木柵吊起，而且向她行禮。開出埃克斯外時，她又再轉換道路，依次駛過白杜斯，關卡主爾和維尼斯三個城市，維尼斯於德軍的另一佔領區內，舒爾的權力，不能伸到這個地方。出襲擊之前，是沒有人膽敢阻止她上路的。她風馳電掣地駛過卡當。在埃克斯，哨兵從黑暗裏跳了出來，攔理路卡的士兵們把她的車子開到……「停車！」一個德軍和要塞，會不准……被打死的哨兵，在幾分後被人發現，會必須迅速逃奔，生面汽車開行。㊂

綿綿恨　半月

第二回　音渺魚沉，殘夜訴心聲；落花傷夢影

那顧梅忽然咬了一咬牙齒，露出一個冷然的臉孔說：「杜叔叔這句話更是騙人！一個人的心，善良不善良，那裏可以在外表上看得出來？」

「不是我單從表面作出這個批評！」杜志微嘆了一口氣說：「我是有事實根據的。」

「那末說，杜叔叔一定是剖開她的心子看過了。」那顧梅的聲音更是冷然。

「梅！你應該原諒孩子話。」杜志微故意把臉孔裝得嚴肅一些。

那顧梅忽然哇然一聲哭了，她說：「杜叔叔如果你恨我，你打我吧，你罵我吧。但你千萬不要記着那個女人。」

「我怎能夠呢？」杜志微恨然說。

「能夠的！」那顧梅仍然哭着說：「何況這幾個月來，杜叔叔已爲她消瘦了許多。」

「誰說我爲她消瘦？」杜志微一陣臉紅。

「是我知道的！」那顧梅說：「杜叔叔最清楚，我知道杜叔叔這幾個月來很愛惜，很難過，亦確然消瘦了許多。」

「唔，是真的嗎？我真是消瘦很多嗎？」杜志微知道面前這個女孩比別人聰明，個性又強，絕對不容易解釋，祇好這樣說了。

「杜叔叔！」那顧梅又凄然的叫了一聲：「真的不能接受我的意見嗎？」

「不能夠！」杜志微低下頭說。

「哦！」那顧梅又簌簌流下一長串眼淚：「爲甚麼不能夠？杜叔叔這個態度，實在太執拗了。」

「也許你說得對？」杜志微突然仰起頭，眼睛亦閃出一陣灼灼的光。同時又因爲喝了很多酒的關係，已不像平時那樣謹慎，便大力把那顧梅拉到身邊來，替她抹淚：「希望知道全部的眞相嗎？如果你不哭，杜叔叔就會告訴你了。」

「是麼？杜叔叔真肯告訴我麼？」那顧梅的臉孔頓然浮起一陣欣悅。又因她還是個孩子，孩子總是哭得快，亦笑得快的。她順從地把臉孔偎到杜志微的胸膛。低聲說：「杜叔叔快告訴我吧！」

杜志微頓了一頓，纔長長嘆了一口氣說：「那個女人，她姓程，名映仙。她是我在孩子時代的一個好朋友，她和我同在一家學校念書，更還有一點兒親戚的關係。她的年紀還比我長兩歲，對我很好，常常當我是她的最好的小弟弟一般。」

「我嫉妒她，她有杜叔叔做她的小弟弟，嫉妒嗎？」那顧梅一連串地說：她的眼睛裏又閃出一陣嫉妒的光。

「她不很美！」杜志微仰起臉孔，是個思索的樣子：「她亦不像別的女孩子那樣愛鬧。但她有一個最溫馴的性格，許多人看見她，都說她是很像小綿羊。」

「她一定是很醜的了！」那顧梅頓然像安慰了許多。㊁㊇

暴雨情天

他却在笑，向她露着得意的笑，他說：「你太野了，我對你說——」

「我求求你，不要……不要……」她是這麼可憐。

但是，那大雨阻礙了一切，這荒野之地事實上是什麼人也不會來，她呼喊，即使是要把喉嚨喊破也沒有用。這時候她倒情願死，真的，她情願死掉還好過一點。她已經完全被他控制，她的腿被他壓住，發不出力來。美寶暗暗的祈禱着上帝，希望有奇蹟能夠產生，也許那些搜索逃犯的人會搜到這裏來，能夠及時趕到，就好了……

「你乖乖地，安靜一點，聽我對你說話——」他把手放開一點，這時，美寶才發現自己衣襟上那條布斷裂，半邊胸部濕了出來，這象是使着他看見血一般，他在她身上的份量也重了。「你聽我說話，不要野——」

美寶那裏肯聽他的，她的手抽空就想抓破他的臉，誰知她沒有抓到他的臉，却也把他胸前一幅內衣也斷破開來。

有一樣東西自呂坤的衣服裂開處墜落下來，墜在美寶的酥滑胸上，這是一塊金屬的小塊。爲了避免她再用手指傷害他，他已經用二隻手把她的手臂也壓住了，緊緊掀在額榻上。

那是一塊極小的紙質小片，前端還着幼細的金屬鏈子，本來是掛在呂坤的頸項上的，可是這時候因衣破就裂跌了出來，落在美寶的胸前。他看得很清楚，紙片上面浮雕着聖母的像，那是聖母的手裏抱着聖嬰，莊嚴清晰。

呂坤驟然鬆開了手，站了起來，這在美寶真是奇跡。她一時慌着扯拉衣襟掩蔽胸前。之後，她抬眼再望他時，看見他像一個傻子那樣地站在那裏。

他用手指撥弄着胸前那塊聖牌，垂眼看着它，心裏似有感觸地思索着，想從聖牌上看出他的過去。

「上帝，」美寶嘀咕，她從來不是一個好教徒，可是目下，她覺得上帝和奇跡在她眼前顯露了。

呂坤看了自己那塊聖牌良久。之後，他似乎平靜了許多，並且嘴唇顫動着，可是雨實在太響了，那段距離，使她依舊沒有聽見甚麼。頃時，他也發現到，這些說話原來她並沒有聽見，於是他大聲說道：㊉

曲江春　鳳子　蕭蔚著

燠熱

那是一個催促生命成長的燠熱！

那是使生命顯得煩熱的燠熱！

——園林中的幹枝，在燠熱中當壯而成爲竹！樹幹的幼枝漸漸地粗大了；新葉的顏色漸漸地深了！

——小草長大了！

蝴蝶在花間飛，蜜蜂也在花間飛……

漫露的早晨，使人呼吸的時候有奇的想像，於是，太陽自甘起了，普照着所有的生命。大地！也普照着所有的生命。生命在春陽之下跳躍着。

——李亞仙的生命不能跳躍，已經有漫長的時間過去了！

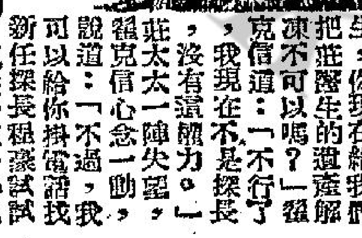
她與一個男人在一起，然而，她却不能有情的湧現，可是，尼庵中的尼姑，是單獨的啊！而她却不是，那個男人，與她同是什麼情侶呢？現在她子，會他們是一個男人，那樣服侍着她，像一個男子，她爲他做許多貼身的事務，她洗滌內衣！她又爲他整理牀褥的，她有婢女及傭婦，可是，她願意由自己來做。

現在的她，却已經做了化十五個月一次，「一月一次」，那是天然的心情起了變化，是天賦的，她會動搖！她接觸到的，是那麼男性內分泌了！她能從內衣上，她換下的衣服中嗅到男性的特有氣息！於是，無法忍受的一種味覺的刺激，像無數的爬虫在她的皮膚上爬行——

於是，像許多針，刺痛她的胸口。於是，她呻吟了！她拉被蒙頭，在躁藏中呻吟！於是，她的牙齒咬着被角，用力，再用力！又用力，牙齒酸了！手心與兩腋淌汗了！可是，春天的夜還未過去一半。於是，她走向窗口，推開窗，讓春風吹着自己，春風吹亂了她的頭髮！春風也吹入了她的胸膛，可是，春却吹不散她中心的情欲，她用十隻手指拉開衣襟，她用手掌按摩自己的胸脯，她像迷惑者，她像夢遊者，最後，她哭泣——細碎地哭泣……

——而此時，鄭餘慶却在酣睡中，靈魂在肉體中安靜地酣睡着。他睡了一夜，而睡着了！一夜過去了！她在艱苦的景況中睡着，黎明，他起來了！他會覺察到她房中，親一次——離床遠遠地看着，他怕接近了會驚醒她！不久，她也起來了！她的雙眼肉下被慾情的紅暈！㊇㊆

四野橫屍

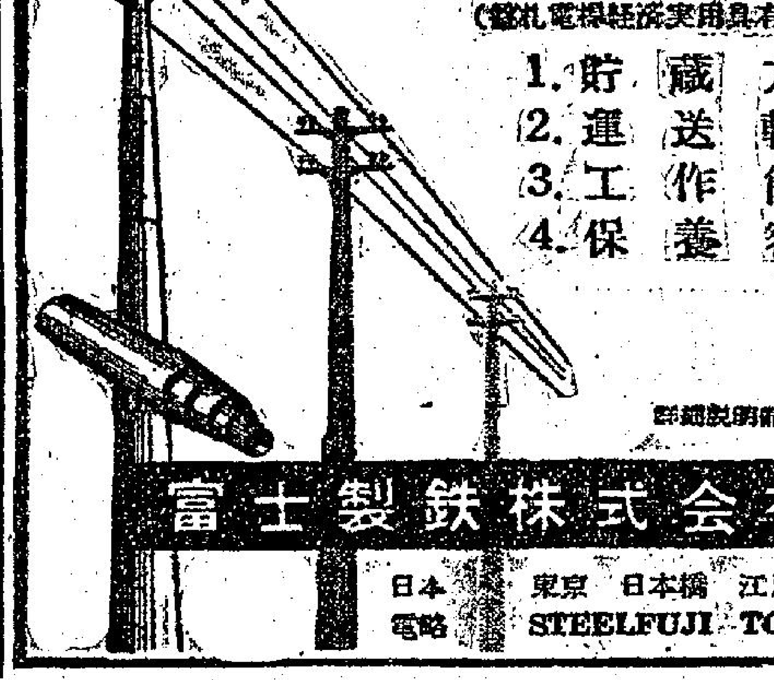


廿二、翻眼之間，神秘客走了

莊太太說出她離開莊家淪爲酒吧女郎的原因之後，翟克信問道：「莊醫生的兒女現在怎樣？」莊太太道：「他倆兒妹的生活，亦不好過，只由莊醫生生前朋友出資維持，這維持，當是暫時性質，時日一久，親友當亦感長貧難顧。」莊太太說到這兒，通通嘆了幾口氣，續道：「我遭受到如許重大變故，豈不是由你所不清楚我和莊醫生之間的複雜關係便假定我買兇殺夫而造成的嗎？我在色衰年老的日子而仍要淪爲酒吧女郎，都是拜你之賜，所以當時我恨得巴不得當面碰上你之時，便要殺你。後來，從報紙中知道你辭職之夜，太太遭兇徒槍殺火焚，死得比莊醫生還要慘，我便知道，你並非不努力破案，只是兇徒太利害，你只是個沒中用的探長而已，並非有意害我，心中恨怨減去一半，這一半恨怨，如果不給你幾記耳光，亦無法消解，所以莊太太進入酒吧內，我便照料你，把你扶進你房，翟克信心裏有二分不安，他性格良善，雖然當日假定莊太太買兇殺夫是慎探技術上的一種須要，以關探長爽朗的稱謂，當日亦同意這樣做，不能算是一種過失，但今莊太太遭遇淪爲酒吧女郎，令莊醫生的兒女生活不好過，於心實在不安。他在掙扎時，很久，才問道：「我現在給你們什麼補償是好呢？」莊太太道：「翟先生，你現在給我們把莊醫生的遺產解凍不可以嗎？」翟克信道：「不行了，我現在不是探長，沒有這種權力。」莊太太一陣失望，翟克信心念一動說道：「不過，我可以給你掛電話找新任探長翟蘇試試，這時翟蘇已接長任內，做事未能一清二楚，解除凍結，更覺困難，他在掙扎時期，因案未破，沒有法庭的許可，又未有去面司法機關解除凍結……」正好在家裏，翟克信便在酒吧裏掛電話找翟蘇，翟蘇仍是一樣冷靜，從濱冷靜來看，翟克信有點失望，因爲那神秘客雖負責跟蹤，但身上一定牛點違法的東西都沒有，縱然被懷疑，也不會有實質證據把他拘拿，只能作爲神秘客的支持，翟蘇說話在精神上幫助他，他便沒有把目已被跟蹤的事告知翟蘇，只講翟蘇設法把莊醫生的遺產解除凍結，使莊太太母子生活不再受困苦。可是得到的答覆，他和莊太太都失望。理由是東南西北四野橫屍的兇案尚沒有半點頭緒，翟克信太太之死又未能捕得兇徒，如此而請求解凍，極易被人誤會與莊太太有私相授受之嫌，翟克信認爲翟蘇所說合情合理，目不便強人所難。他把聽筒放下，沮喪得不知對莊太太說什麼話。但，翻眼之間，他又一楞，原來那神秘客已走了。㈢㊀

"東"公司可能解決下列問題
亜鉛鍍於各金属鈑及金属条
錫鍍於金属鈑製造波型鉄鈑
機器製造鉄桶或其他容器機械
凡在左列規格內無論任何種樣都能做。
厚 #35－#10
寬 24英吋－48英吋
長 4英呎－12英呎
東鋼業株式会社
日本国東京都足立区千住曙町九番地

富士製鉄株式会社最新産品
富士牌
P.F.型鋼札電桿 (PANZERMASTS)
(鋼札電桿経済実用具有四大特点)
1. 貯蔵方便
2. 運送軽便
3. 工作簡易
4. 保養容易



詳細說明書奉呈
富士製鉄株式会社
日本 東京 日本橋 江戸橋
電略 STEELFUJI TOKYO

工商晚報分類小廣告優待刊戶啓事
本報爲優待分類小廣告刊戶起見，定由民國四十九年元月一日起每個單位(四個大字四十個小字即共六行小字)每天刊費收改一元不折不扣，上期收費至希各刊戶注意爲荷

中央　香港　光明　皇宮
四院即映
麗的呼聲廣播小說改編　好歌好唱鬧笑片
鄧碧雲　羅劍郎　梁醒波　蘇少棠　林家聲　譚倩紅　陳好逑　半日安
聯合主演
春燈會
導演：珠璣
信誼公司鐘信出品
長十二本巨片　各院完場時間請注意

東樂　最後一天
聯美公司百萬金圓空前偉大驚險緊張歷史戰爭舉世無敵鉅片之王
却德格拉斯·湯尼蒂斯·珍納李·喧尼斯鮑寧·亞力山大諾氏
新綜藝體電影 全部七彩特藝 中文字幕片
七海霸王
"THE VIKINGS"
神鷹攪目為主復仇　飛斧劈頂判斷貞淫　毒海沉舟滿江皆赤　連環攻城殺聲震天
今11點半 七彩卡通　十二點半 (紅娘)　明12點半 (哪吒救母)　明天正場 (粵語驚魂)

太平 環球 北河 域利 油池 龍城 華樂 金星
連日滿座　假期擠擁　今天　八院續映
龍城•華樂國語對白
全部七彩粵語對白
恐怖片霸！
世上是否眞有鬼的？本片給你解答
沉屍滅跡　慘絕人寰　冤魂不散　卒報大仇
「四谷怪談」之三

新東寶出品　邵氏發行
新藝綜合體銀幕
陰森氣氛　緊張驚險　鬼影幢幢
神經衰弱者一切小孩請勿看

英國
摩根氏髮膩
去頭皮　止頭癢　生黑髮　防髮落

(有香味)

九龍各界刊登廣告注意
本報委託旺角東樂戲院代洽

寫字樓出租
雲咸街勝利大廈及太子道太子行一五七號租價廉宜請電二七八六記生

寫字樓出租
九龍尖沙咀樂宮戲院大廈有大小寫字樓出租合醫務所影片公司及入口商使用者請電樂宮戲院辦事處六五三式壹一二洽

天鵝藝術片新貨租售
全港請來一試
一家包保不差
軒尼斯道三九壹號

冷氣 桃源池
冷氣設備廳房幽雅特聘年青南北佳麗招待殷勤保君滿意
九龍鱺子石道24號二樓電話 828843

瑞士公寓
夏天好去處半山區環境幽靜空氣清新優美設房間內加裝獨立特別廳房有吊扇四電
尼地道〇〇號

治香港脚「宜反膚」
寶藥 Tinealax 治香港脚十分九經數天即癒 日用「宜反膚」預防復發
各大藥房藥行均售

Kelvinator 1960 最新出品
遠東洋行

工商晚報 分類小廣告
每段(每個大字四個小字十個)每日收費一元
收費廉　收效大　先收費　無折扣

添丁　八珍甜醋　好
甜醋
支店
威靈頓街宜佰號　電話式二六六〇號
北角馬寶道式號E

工商日報
言論精警　副刊輕鬆　消息速確　讀者訂閱
請搖電話
二四二九六號

海外風姨張牙舞爪
吹沉多艘小艇
天文台仍高懸三號風球
海灘均掛紅旗不宜海浴

【本報訊】熱帶風暴，現仍在西沙群島附近，但她目前之風向不變，將不致吹襲本港。天文台現仍懸掛三號風球。

天文台今晨報告稱：今晨三時，熱帶風暴環聚集結於北緯一六·七度，東經一一一·六度，即本港西南偏南約三百七十哩之周圍六十哩內，向西北偏西移動，時速十哩。

天文台又說：據觀在颱力中心之南一百三十哩之地區，風力強達六十哩。預料至明日上午三時，此風暴可能移至北緯一八·〇度，東經一〇八度，即海南島西南岸海外。此風目前雖不算強烈，但其範圍即甚廣，幾及整個南中國海。與此同時，另一熱帶低氣壓，今晨三時，集結於馬尼拉東北偏東約四百二十哩，向西北移動，時速約十哩。

風暴雖未威脅本港，但廿四小時內，本港附近將吹六至七級之強勁東風。深水灣、大浪灣、淺水灣與及大澳等海灘，今晨均已懸出紅旗，警告泳客，今日郊遊實不宜海浴。

本港昨日至今晨，均因風暴之影响，而有狂風。雖然未做成更大的損害，但曾吹沉多艘小艇，且有一女童失踪。

失踪女童名劉月好，兩歲。其小艇載着父母及兄弟五人，於昨日下午一時許，在淺技海外被風捲沉，當時有十六號水警輪在附近游弋，立刻施救，各人均被救起。只劉女不知所踪。

兩名英兵，昨晨十時駕舢板在淺水灣與中灣之間傾覆，二人墮海。即爲附近之遊艇救回。下午四時許，紅磡灣有一風帆遊艇沉沒，各人亦被救回。五時許，有三名學生，在鯉魚門泳塲划舢板，被風吹過對岸小島，幸得水警輪十號及時救援，連艇拖返泳棚。赤柱亦有一漁船傾覆，亦賴同行之另一漁艇救回。

昨晚，美國留港軍艦均發令各水兵回艦，港內各小艇，亦均避集避風塘避風。故今晨港海頗見冷落。但至今午止，尚無其他意外報告。

天文台今晨預測：今日吹清新強勁之東風，密雲，有驟雨。

今晨七時，天文台氣溫紀錄爲華氏表七十九度，濕度爲百分之四十九。

昨日氣溫最高爲八五·二度，最低爲七六·二度。（乙）

【本報澳門訊】昨晚瑪麗颱風小姐，距離澳門以南三百里，向西北偏北移動，澳門天氣大受影响，時有狂風橫雨，天文台已懸掛三號風球示警。

追上白領階級
紡織製衣工人生活
血汗勞工之譏將成過去
各大工廠重視工人福利

【本報訊】香港紡織製衣業之發展，頗已使該業工人，享受到可被列於亞洲最好之生活水平。

至較大之紡織及製衣廠工作之最佳技術工人，每月之薪金凡五百元之多。一般熟練工人之收入，亦可達三百元。除了本身生活必需消費之外，可有二百元帶返家裡。

在家庭式工廠工作的工人，待遇雖然仍較菲薄，但這類工廠，在大廠強烈競爭之下，將會自然消滅，因工人寧不願再往那些小廠工作。目前在小廠之工人，每月一般只有一百五十元至二百元之收入。

有規模之工廠，除了提高工人薪給之外，並發展勞工福利事業。一般紡織廠，均設有宿舍、飯堂、康樂中心等設備。不少工廠，且設有泳池、體育塲、泳塲、閱書館等，同時工人生活環境盡力美化，以便工人安心工作。

「血汗勞工」之指摘，在大廠良好之風氣影响之下，可望成爲歷史之陳跡，最低限度，在紡織業中會如此。（乙）

美西部特出人物
多人乘舟山抵港
包括「避世傻瓜」等數名

【本報訊】鐵行輪船公司客輪舟山號，作第一次環太平洋航行，定今晨由美國西岸抵港，然後取道返英。

舟山輪載有許多美國西部之著名人物，曾航行中國海之退休船長麥武倫，曾任多艘航行東方船隻之船長凡二十五年，橫濱、神戶、上海、馬尼剌、香港、爪哇，都是他常到之地。他最後主持的船隻是西竹伯加號。

伊律夫人爲「多才多藝」的具體象徵，她持有三百二十噸以下的輪船船長執照、輪機長執照、無機電[illegible]，也是一個婦女管弦樂隊的隊員，還打得一手好哥爾夫球。

蘇斯蓬自稱，他是「避世的傻瓜」，他曾從事與密芝根州的紅印第安人貿易，購入皮草，然後製成皮裘販賣，現在他正是著名的皮草商人。但他從未有一個固定的家。一切通訊函件及錢銀來往，都由他的銀行代轉。多年前，他又曾在新墨西哥州當「收蛋」，會譯演出一幕賓賓的「賭戰」「賭徒」，原因是賭博中引起爭執。

還有貝加敎師，是一個宗教教育家，是[illegible]士，他曾於一九五〇年與十二人駕一隻小艇橫渡太平洋。他是渡美度假後再返任所。還有，其他許多特點。（百）

出的乘客，他們多是乘舟山輪作度假旅行的。（乙）

保良局婦孺
旅行改期

【本報訊】保良局婦孺二百人，原定今晨出發沙田，作夏季集體旅行，因風球關係，改期本月中，旅行地點仍爲沙田七咪半之馬騮魂別。（百）

政府機關
聘公務員

【本報訊】港府頃公開招聘公職人員多名，茲將應徵條件及薪酬略述如下：

㈠登記總署聘請二級助理登記官一名，非長俸職，去年十一月曾應徵者不必申請。月薪男性由一千元[illegible]四十五元；女性由七百五十元起，遞增至一千三百九十元。資格良好及有經驗之應徵人，可依適當範圍計薪，年齡限由廿五至四十五歲，持有大學預科文憑或中學會考文憑，另須有法律[illegible]

㈡醫務衞生署聘請醫官多名（包括欲爲病理、精神、麻醉學專業之空缺）。應徵人于申請時，須指出欲就學之專科，見習醫生將期滿者亦接受考慮。月薪男性由二千一百元起，遞增至三千八百廿元；女性（A）由一千五百七十五元起，遞增至三千八百廿元；（B）由一千五百七十五元起，遞增至二千八百六十五元。獨身或寡婦之女性醫官，倘以合約或永久聘職委任者，可照（A）等級支薪。其餘臨時按月任用者，祇適宜按（B）等級支薪。

㈢醫務衞生署聘醫院助理幹事多名，月薪由一千元起，遞增至一千八百四十五元。年齡限廿歲至卅歲，須持有香港大學預科證書，或具同等學歷。

㈣工務局聘請空氣調節助理視察員一名，月薪由八百卅元起，遞增至一千四百五十五元。年齡最好在廿五歲以下，持有香港工藝學校文憑，或中文中學或英文中學證書（英文成績優異），或曾在認可之空氣調節或機械工程機構充當學徒三至五年，此外應徵人須有安裝、保養及修理大小冷氣機械及單位經驗多年，及有管理指導勞工之能力。

㈤社會福利署聘請福利事務二級助理員多名，男性月薪由三百七十元起，遞增至六百三十元；女性由二百八十元起，遞增至四百七十元，年齡限卅五歲以下，持有香港英文或中文中學文憑（英文成績優異），能寫中文及操流利粵語，懂其他中國方言更佳。須有若干正式之社會服務初級訓練或專業訓練。（修）

茶博士訴苦
報告社會人士書
請支持減時加薪

【本報訊】港九茶居工業總會此次要求減時加薪調整職務問題，雖經有關當局兩次調處，尚未獲致解決。該會昨日發表敬告社會人士書，指出茶居業工友向資方請求減時，只是把每天工作達十六七小時，減回至每天以十小時工作爲限，比較「三八」制還加多二小時，這是全體工友對資方在廢除上絕大的誠意和讓步，也足見態度和平，假使資方還不開誠接納，共謀協調，那麼，工友健康所必需的每天休息時間被剝奪，共由在彼，而不在我，未來的效果和責任，該由資方負擔。至于「加薪」一節，遠在十四年前，曾由勞工界長蘇雲的主持仲裁，訂有茶居業勞資協約，由製餅師至正打雜，每月薪額最高由一百五十元，以至一百零七元，伙頭至櫃尾班，由八十二元至六十三元，乙等工資，製餅師至打雜每月薪額由一百二十六元，低至五十三元，當時因生活水準日就高漲，故有暫行加薪之決定，但薪雖已加了，而相沿變至今，延十數載，現在的物價比當時十四年前的物價，又增加了很多，可是現在勞方請求的增加月薪，只要求以當日勞工界長蘇雲所訂下來的茶居業勞資協約內的月薪待遇原額，增加百分之六十，以今日生活程序而論，明知此項加薪，仍嫌不足，不過祇圖稍事彌補而已，衙情度理，茶居工友所要求，並未過份，資方應允予接納的。關于勞方又指出，開始調整職級問題，致函資方商談時，所擬定之辦法，乃一種公平合理之措施，旨在使港九茶居從業員工按資歷評驗與服務勞績遞陞，務求應還公允，職會均等云云。

衙前圍道
木箱工場
今晨火警

【本報訊】今晨八時許，衙前圍道一二×號地下後座之木箱工場，突然發生火警，一堆木料冒出濃烟，店伴見狀，一方面自行撲救，並致電消防局求援。當四部滅火車到塲時，火已熄滅，並無其他損失。

又今晨三時許，花園街一七二號天台，有一些雜物焚着，鄰人發現之後，即行撲救，亦在滅火車抵埗前撲熄。（乙）

四間公立醫局
假期照常開診
是亦一大改善

本港醫務當局，鑒於邇來天氣變幻不常，轄下各公立醫局門診部求診人數日有增加，爲便利彼等病者求診起見，在此一連三天假期內，特前港九四間公立醫院機構，包括港島灣仔貝夫人健康院、筲箕灣公立醫局、九龍城李基紀念醫局、深水埗公立醫局等四單位門診部，照常開診。並規定此三天診症時間如下：

四日（星期六）由下午六時至晚上十一時。

五日（星期日）由上午九時至下午一時。

六日（星期一）由下午六時至晚上十一時。

港客五千
赴澳渡假

【本報澳門訊】因香港一連三天公眾假期，來澳人士大增，前昨兩天，三艘客輪載來港客共五千一百二十名。

順德聯誼總會
贈米水災邑僑

順德聯誼總會[illegible]元朗受災邑僑，由會長何智煌捐出振興公司餅乾一百三十份，會長岑明軒，理事長何享綿、梁慶維、麥鑑殷，監事長梁季彝

灣仔至中區電車
今晨停了一句鐘

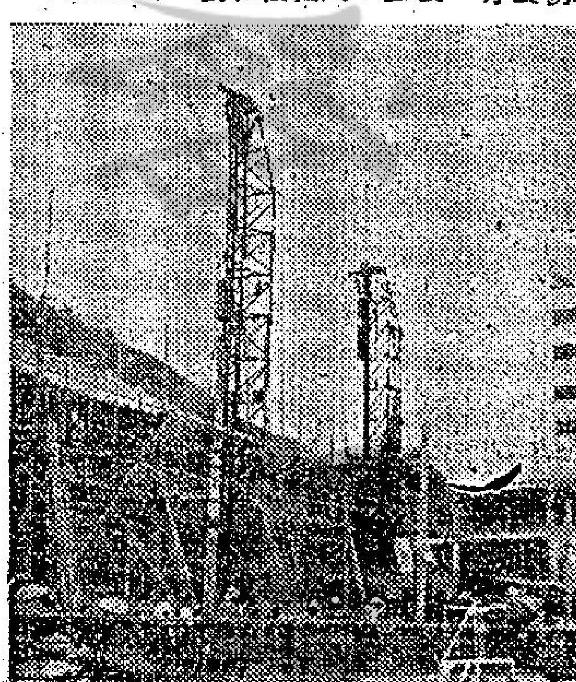
【本報訊】今晨九時許，正當交通擠迫之際，電車又發生停電，由灣仔至中區電車陣大排長龍，至將近十時始恢復電流，停電達一句鐘。當電車因停電大排長龍時，乘客初而等待觀望，繼而相繼下車，改乘巴士或的士，直至恢復電流時，擠不上巴士的乘客始紛紛再乘電車，但此時因電車長龍太長，幸經派員指令排在龍頭之電車逐架先行，其餘還得滯留等待時間開出，以致在龍尾電車上的乘客，又不得不再耐心等候。幸今天是假日，不然，影响更大。（文）

光華勝柔佛

【南馬來亞峇株巴轄城四日路透社電】香港之光華足球隊，今日以三比〇戰勝柔佛之華僑隊。

馬會公衆棚打樁

【本報訊】跑馬地馬會公衆棚改建七層大廈，舊者已拆平地之後，刻已開始打樁，打樁完畢即上蓋，並預定在南邊蓋建三合土防止上蓋時雨下之作業，務期大廈于本年九月底前建竣工。該大廈樓座共打樁三百六十樁，全部由建築工程公司負責，由怡保工程公司承建，由孫新基建築公司設計。大廈落成，將來可容納人數，比前增加一倍以上。（百）



名譽會長盧子樂、瓜游藝部主任余兆麒、各捐白米二百斤，交際部主任黎君嫦捐一百斤，首席名譽顧問翁鑑堯捐五十斤，理事梅炎秋、羅達群各捐四十斤，該會昨日將全部白米及餅乾，交元朗新界鄉議局，今（五）日由理事多人，前赴元朗慰問受災邑僑，下午二時由新界鄉議會分別致送白米及餅乾與受災鄉親，憂恤鄉誼。

青支今晚
古典樂會

【本報訊】青年會今晚八時在九龍支會，舉行第十二期古典音樂唱片欣賞會，是次內容，以介紹「管弦樂之父」巴哈生平及其名作。計有：㊀布蘭登堡協奏曲，㊁D大調組曲第三號，㊂托卡特賦格曲。此外並附奏合唱曲及歌劇音樂，歡迎有興趣之會友及學生參加，由下期起，將增設音樂講座，約請名音樂敎育家主理。

春秋雜誌

春秋雜誌第七期，已經出版，本期主要內容計有：「吳佩孚[illegible]」，「當遷外交[illegible]」，「慘絕人寰的長城[illegible]」，「[illegible]」，「四川[illegible]」，「順治帝出家的宮闈史」，「一[illegible]人物傳奇」，「一代名人[illegible]」，「張[illegible]」，等篇，不及備述。每冊零售六毫。

法籍導演的太太
日星岸惠子抵港

【本報訊】日影星岸惠子，昨日下午由東京乘法國航空公司班機抵港。岸惠子於三年前嫁與法國導演奇安碧，此次來港係爲伊之丈夫所屬之一家法國影片公司拍一套片，片名暫譯爲「你是誰？」「架治先生」，片是一套間諜片，由法國泰勒公司、日本松竹公司及日本岸惠子製片公司合作攝製，全片在日本、巴黎、香港三地拍攝，在香港方面只拍攝一名間諜片內容係述及二次大戰時之間諜門智。岸惠子將飾演一名反間諜，男主角將由一名德國人飾演，另一名蘇聯間諜由名西文泰担任，片名暫譯爲「你是誰？」「架治先生」，日星岸惠子。（本報記者杜攝）

堤畔有佳人
水中多白鮮
石壁岸邊驚巨浪
天文台上掛風球

扯旗山下

△旺角一間食品店發賣調味精品，一包一包擺在玻璃飾櫃裡，櫃面飾寫着兩張字條「蒜頭戰友」、「排骨軍師」，許多人不知賣什麼東西，原來是賣「羅定豆豉」，有人說，這樣子太過舞文弄墨了。

△深水埗長沙灣道某商店門前，擺着兩桶火水罐像黑色的漆油，看來不值錢的東西，但旁邊的字句會使你吃一驚：寫着「每斤一百六十元」，這樣貴的確是少見。

△跑馬地黃泥涌道馬會公衆棚改建大廈開始打樁了，挖出黃泥，滲滑的黃水從暗渠中轉過黃泥涌流出，因此，使有人認爲名符其實的黃泥涌這街名一點沒有改錯。

△昨天下午扯起風球，跟着吹強烈東風，淺海翻起白頭浪，陣陣向紺石堤打去，統一碼頭的東邊石堤首當其衝，浪花常常湧上，有許多過海的姑娘，往往被浪花染濕衣衫之外，還因爲突然被浪驟襲擊，吃驚不少。

△昨天假期，很多人在此乘遊艇去海浴，香港皇后碼頭熟鬧非常，有一個身穿白恤衫短西褲的女郎，當衆表演搖擺舞，據她對人說：「如果識跳搖擺舞，便不怕暈船浪。」看她的一舉一動，有點像灣仔區的「蘇絲黃」呢。

△昨晨九龍仔萬香園火燒種芽菜農塲，當時在災塲對面的天主教堂一帶草坪，站滿很多兒童在觀火，一條最有力的水喉，在救火時無意中射過對面，似和這些觀衆開玩笑，嚇得他們很狼狽的向山上四散。

△有四個男女賣人，每晚在油麻地敦道騎樓底以玩音樂合奏向人討錢，但他們每晚的成本要一元六毫，何解？原來他們都是住在九龍城的，每晚乞完錢後，便乘巴士歸去，來回巴士費四個人計算，不是一元六毫嗎？

△九龍某舞廳門口標明請欣賞本舞廳的「五絕」，不要誤會這五絕是詩，原來五絕者是指「小姐靚絕」，「用情熱絕」，「音樂美絕」，「消費平絕」，「享受妥絕」。

△昨天本港的天氣於午間突呈惡劣，雖然烈日懸空，但風息頗緊，在港海外，白鮮有如水雷陣，隨水漂流。最奇的在新界十九咪對開海面，很多水蛇浮游水面，條條伸出個頭，弄潮兒看見寒心，這已顯示海底的氣温很高，有暴風雨降臨之兆，不料晚上天文台果然懸出風球警了。

△做生意離不了「出綽頭」，否則招不來生意，不過有時因出綽頭而露出馬脚，亦一敗塗地。昨日見路旁有一流動小販賣膏蟹，有一隻拆了蟹蓋的貨辦證明好「膏」，但還堆蟹殼滿了金黃的膏太多了，反而引起途人懷疑，認爲過度有咁好膏之理，料是裝「假狗」者也，而且死蟹已發出些異味，反而將客趕走了。

五絕標明舞客來
用情最熱如人意
廉宜消費更心開
孝子何妨跳幾回

蘇浙小學
旅行石澳

蘇浙小學家長教師聯誼會，昨旅行石澳，組團出發，並洽定在何東別墅及文新小學爲休憩之所，參加家長教師四百餘人，由該校校長孫方中，聯理事會主席浮春雲主持，全體分七組，有男女分組拔河、節目足球、自由遊玩及走石、海中捉鴨等活動。

偽裝的舞院
實是黑社會
許多青年墮入陷阱

【本報訊】此間正當舞院之誕生，反映非法營業之舞院之不良影響。數年前，警方根據情報，搜查一外表似乎普通之私人晚會，而其實係一黑社會之週年大會。不過與會人士，並非全數係黑人物，不少係付出二元至十元入塲費之來賓。

經此一役，不良份子中竟想出一巧妙方法，以逃避警方之注意，是即開設跳舞學院，以達致多種目的，例如無人以爲舞院係非法集會，而舞院亦易於開辦，祗需一具電唱機與若干唱片，至于租金電費，則可由入塲費支付。此等虛偽之舞院，甚至在宣傳上亦無提及敎師之名者，事實上亦無人授舞。

此等所謂舞院，收費甚廉，故吸引許多青年學生。另一方面，由于女性入塲免費，故亦有不少無知少女參加。

偽裝舞院之顧客，多爲十四至二十歲之青年男女，彼等每爲黑社會人物窺伺，一有機會，即驟迫其入會。

關於應付此新威脅，尚少人認真注意。據有資格人士謂，解決辦法，包括設立少年娛樂中心；父母應更多注意其子女之問題，及設加管束。一切舞院均須領牌，亦可能有助，目前顧客未滿十二人者無須領牌。

警方應派探經常視察，亦可能制止若干青年人墮入陷阱。（日）

香港修理飛機
工作好價錢平
英機直飛來港大修

【本報訊】由於此間工資較低，或有可能成爲修理飛機之世界中心之一。

去週，英國之大陸空運公司之杜格拉斯DC四型機一架，特別從倫敦飛來本港大修。

香港飛機工程公司工程經理韋福稱，本公司早已特別由加拿大及紐西蘭飛港之機全面檢驗翻修。

但由大陸空運公司董事經理親自駕駛來港之DC四型機，則爲直接由英飛來修理之第一架。

韋福稱，本港工資較低，遠比英國低廉，零件價格則相若，但有因運輸關係而略昂。

不過，本港工作水平，具有高度競爭能力。假如航空公司能接載貨物或包租與人飛來遠東，乘便在港大修，則十分相宜，因此舉可彌補飛港時之費用。（日）

殺蟲劑
澳禁輸入

【本報澳門訊】澳門衞生廳頃新宣佈，禁止十五種有機磷質殺蟲劑輸入，如違法使用及販賣，可受二百五十元之罰款，發售者並可能受停業處分。

此間前曾發生殺蟲劑傷害人命，且發現多從香港運來，居民仍有秘密使用，故衞生廳頒布禁例。

留港墨籍人士
將獲遣送返國
負責專員首途來港

【本報訊】合衆國際社墨西哥市四日電：戴雅士博士將于六月十五日首途來港，主持滯留此間逾二十年之墨西哥籍人士遣送事宜。估計此區約有此等人士四百至一千人。彼等均係于一九三十年代，在墨西哥發生排華運動時離墨之華人妻子。戴雅士博士正取得旅墨親屬之資料，以俾調查此等合法移民之下落。其中若干，相信仍留共區。將來遣送彼等返墨時，費用係由墨西哥聯邦政府支付。（日）

安南白桂油
賑元朗水災

本港安南白桂油藥廠主人陳湖甫，旅港潮陽同鄉會理事長鍾存仁先生，一向熱心社會福利慈善事業，此次鑒于元朗水災慘重，秉人類互助精神，特响應賑災義舉，除號召潮陽同鄉會舉辦賑災捐米運動外，並個人捐出安南白桂油壹萬伍千樽，定本月五、六、七、八等四天，假元朗商會學校，依據會同編定程序，發登記單每戶派贈三樽，希各災戶依期前往領取，大水過後，瘟疫叢生，人們極易感染疾病，而安南白桂油乃辟穢辟瘟之特效良藥，此次鍾氏能大發慈悲派贈白桂油予各災民，誠合時適用，裨益莫大焉。

一週金鈔
美電止跌回穩
△宋紙價偏好▽

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌交收
卅日	一·五〇	一·五〇二五	一·五〇七五	一·五〇	·〇〇七五	·三〇去	五千比[illegible]
卅一日	一·五〇二五	一·五〇七五	一·五〇七五	一·五〇五	·〇〇二五	·三〇去	二萬三千
一日（六月）	一·五二一	一·五二七五	一·五二七五	一·五〇七五	·〇弍	·三〇去	二萬
二日	一·五二二五	一·五二	一·五二六二五	一·五二	·〇〇六二五	·二五去	六千
三日	一·五二二五	一·五二一二五	一·五二二五	一·五二一二五	·〇〇三七五	·二〇去	四萬
四日	公衆假期						

（以上期宋市價）

卅日	五·七五	五·七三七五	五·七五二五	五·七五三七五	五·七五三三五	·〇〇一二五平息
卅一日	五·七五	五·七五	五·七五	·〇〇一二五	平息	
一日（六月）	五·七五	五·七五	五·七四七五	·〇〇二五	·一〇去	二千元
二日	五·七五	五·七五二五	五·七四八七五	·〇〇三七五	·一〇去	
三日	五·七五一二五	五·七五二五	五·七五一二五	·〇〇一二五	·一〇去	一千元
四日	公衆假期					

（以上期鈔市價）

這一週，K金價最高二五三·一弍五（週四、週五），最低二五二·七五（週三）。週五尾盤價差進了·一弍五，全週亦僅有波幅·三七五。交收（牌上）共達三千五百六十兩。比諸金商小集團未解體前，市場買賣較活躍。五天來均訂去息，最大去息三角（週二），最少五仙（週四）。

宋紙價最高一·五二六二五，最低一·五〇。全週波幅有·〇二六二五。好淡友均有得做。宋電最高一·五三弍五（週四），最低一·五一二五。市道在微見反覆中偏好。美國宋紙價仍高：約匯港價一·六九。

期鈔價最高五·七五二五，最低五·七四七五（週三）。全週波幅有·〇〇五。市道牛皮微淡。

美電最高五·七七二五，最低五·七六七五（週三）。通天單最高五·七六二五，最低五·七五八七五。電鈔差價最大·〇二，最少·〇一八七五，大鈔加水十七元（週五）。

倫敦轉眼鈔最高二·七七五（週五），紐約轉眼鈔最高二·七七三七五（週五）。兩市最低價均爲二·七七（週一）。市價業已大跌小回（即曾由五·七八頓下之間跳市）。

本週金融消息：有台幣改牌價爲一美元兌四十，及日本準備宣佈七月一日放寬貿易外滙支付；這一共兩項。（黃劍恒）

文王信箱
總時速與分段
時速的計算法

少明君問：弟對於時速的計算法總未能有進一步的明白，請先生在「文王信箱」版登出以下的問題爲盼。

如何能夠計算出來（分段和總時速）

㈠½里170碼　11.　35.1　1.002

（11　24.1　25.1）這些是

如何解答

㈡六化郎　25.　51.1　1.19

（25　26.1　27.4）

㈢一里　26.　52　1.18.2　1.45.1

（26　26.　26.2　26.4）

㈣一里171　10.4　35　1.02.3　1.30.1　1.58

（10.4　24.1　27.3　27.3　27.4）

㈤1¼里27.2　54.1　1.22.3　151.1　2.18.1

（27.2　26.4　28.2　28.2　27）

㈥½里的頭段是11.　六化郎的頭段是25.　}這兩段的時間有很大差別爲如何呢？

答：時速計算法，以每兩個化郎爲一段，一里有八個化郎，一個化郎爲二百二十碼，例如：半里一七〇碼第一節是一百七十碼的速度，第二節是兩個化郎及一百七十碼的時速總和，第三節是四個化郎及一七〇碼的總和，亦即全程[illegible]程，第一節是最先兩化郎的速度，第二節是四化郎的速度總和，第三節是六化郎的速度總和，亦即全程時速。如是一里路程，則分爲四節，每節恰可是兩個化郎。至於一里一七一碼路程，則分爲五節，第一節是一七一碼的時速，第二節是兩個化郎及一七一碼的速度總和，第三節是四化郎及一七一碼的總和，第四節是六化郎及一七一碼的總和，第五節是八化郎及一七一碼的速度總和，亦即全程時速。一里二五路程節計算，每節恰可是兩個化郎。一里三化郎六十五碼的路程（又簡稱十一化郎六十五碼），則分爲六節，第一節是一個化郎連六十五碼的時速，第二節是三個化郎連六十五碼的時速總和，第三節是五個化郎連六十五碼的速度總和，第四節是七個化郎連六十五碼的速度總和，第五節是九個化郎連六十五碼的速度總和，第六節是十一個化郎連六十五碼的速度總和，亦即全程時速。

時速計算分爲分、秒，六十秒爲一分，于是根據上述原則，便可解答閣下所問的問題。

㈠是半里一七〇碼（俗稱五化郎）時速及分段時速，第一節十一秒便是一七〇碼的速度，第二節三十五秒一即是兩化郎及一七〇碼的速度總和，第三節的一分〇〇二綫，即四化郎及一七〇碼的速度總和，亦即全程總時速。括弧內的三組數字，即是分段時速，所謂分段時速，即每一節的速度獨立列出，並不彙積起來之謂，第一節的十一秒是一七〇碼的時速，第二節的廿四秒一即前兩化郎的時速，第三節的廿五秒一，即最後兩化郎的速度，如將每次彙積起來，第一節十一秒加上第二節廿四秒一，便成爲卅五秒一，再將第三節加入，便成爲一分〇〇二綫的總時速了。

㈡六化郎路程恰好分爲每節兩個化郎，第一節的廿五秒，即最先的兩化郎速度，第二節的五十一秒一，即第一節兩化郎加上第二節兩化郎的速度總和（亦即半里速度），第三節的一分十九秒，即三節時速總和，亦即全程六個化郎的總時速。如演譯爲分段，第一段便是廿五秒，第二段便是將第二節的五十一秒一減去第一節的廿五秒，便成廿六秒一，即第二段速度；第三段速度即將一分十九秒減去五十一秒一，便成爲廿七秒四，即第三段速度（俗稱米速，所謂後勁者即是）。

㈢一里路程分爲四，每組均爲兩化郎的速度，26,52,1.18,2,1.45.1即廿六秒，五十二秒，一分十八秒二，一分四十五秒一，此四組數字即如上述一般，逐段彙積而成，括弧內的四組數字，即上列數字的分段時速，照前方法逐段分析得之。第一段廿六秒，即最先兩化郎跑廿六秒，第二段亦爲廿六秒，即由第二節之五十二秒減去第一節的廿六秒而成，換言之，第二個兩化郎亦跑廿六秒。第三段廿六秒二，即由一分十八秒二減五十二秒便成爲廿六秒二，即第三個兩化郎跑廿六秒二。第四段廿六秒四，即將一分四十五秒一減去一分十八秒二便成，即第四個兩化郎（末段）跑廿六秒四。

[illegible]程，分爲五段，第一段是一七一碼，所餘一里，即上述㈢一里路程一般，照上方法分析，不再覆贅。

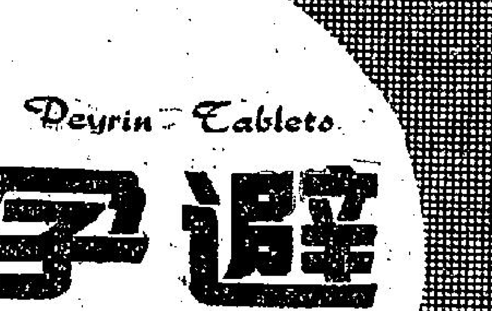
㈤一里四份一路程（即一里二五，又稱一里一個骨），分爲五段，每段恰好兩個化郎，亦照㈢一里路程分析之。

㈥半里的頭段是十一秒，六化郎的頭段是廿五秒，因彼此相差二百七十碼，當然有大分別。因半里是半里一七〇碼的簡稱，頭段是一七〇碼的速度，六化郎的頭段是兩個化郎（即四百四十碼），當然有大分別了。

（馬會所公佈的紀錄，是彙積而成，分段時速是根據馬會紀錄演譯而成，苟有差誤，則錯在馬會，因馬會現時仍未採用電[illegible]

不用手術 服食本品 一瓶有效

本品係由美國節育專家C·Y·杰姆斯發明，經多年實驗，効力卓著，兩年前該藥只供醫界採用，最近始發公開發售。凡曾用各藥無效者，未用本品，未算絕望！連服本品四次，即可收效，不必長期服用。

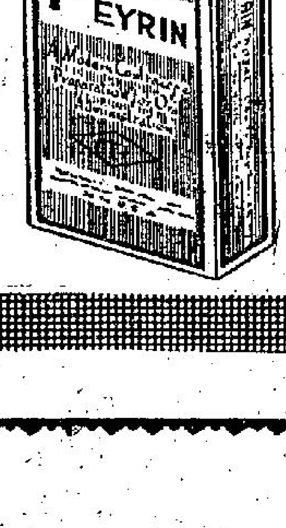


Peyrin Tablets

提防影射誤購

避孕靈

口服藥片



特効可靠舉世無雙

其他藥物望塵莫及

工商晚報 体育

強風吹散墨賽 七日之戰收銷

港方擬在十一日舉行

墨西哥伊拉疏爾足球隊，在菲再返港作一場比賽，其經過之波折，確不會較該隊由墨西哥來港時為少。事實上辦理第三場比賽，主事人已出齊八寶，所有手續已辦妥，就機位問題，又使到主辦當局和東華三院頭痛。

前午，在大同酒家三樓，南華主席張錦添，三院主席張玉麟，華協會長沈瑞麟，及鄧炳棠、莫慶、甘光孝、何鴻翠、曾競康、麥英才、張耀新、資深明等，對機位不能解決，當時並準備包一架客機，由馬尼剌飛港，以便墨隊在七日登場作賽。

因為，七日的一場比賽，傑志高保強、姚卓然和張子岱，均準備加入南華與客軍對壘，如果包機，則他們三人亦可以與客軍同機返港。

但是，今次伊拉疏爾隊來港作第三仗的條件，是主隊包客軍職球員十三人由菲返港總程機費，港菲總程機費，每人要美金一百一十五美元，十三人是一千四百九十五美元，另外給予客軍一千六百美元包賬費，合共需美金三千另九十五美元了。

由菲島包機返港，單程便要一千五百美元，雙程便要三千元美金，如此便要多付一千五百美元，變成第三仗要付出四千六百元美金的包賬費，是否化算得來，大成問題。

七日的第三仗，波收票價，對號座位只收六元，其次為三元五角及二元四角，大球場全告爆滿，亦只收得九萬多元而已！到時，究竟有多少觀衆臨場，確不易估計，因此，大家都認為，倘若沒有機位的話，則不如將這一場競賽取消為上算。

最後決定關於機位問題，請沈瑞麟托請北歐航空公司股約翰君協助，請菲航設法。

股約翰前午五時，親往見菲航港經理冶商，港經理乃決於昨晨與馬尼剌公司通長途電話解決，所以，昨天雖然公衆假期，股約翰仍為這事在北歐航空公司等候電話。

至下午四時許，北歐航空公司港辦事處，接到該公司菲辦事處兩封電報，第一封是表示墨西哥隊於本月七日自馬尼剌飛港，八日便要由港返菲。第二封電報是請港方將航機費繳納。

上述的兩封電報，已很顯明墨隊於七日上午飛港的話，機位當沒有大問題了。不過，八日由港返菲的機位，卻大成問題。

因為八日菲航班機已告客滿，於是股約翰乃在泛美航空公司定了五個八日由港赴菲的機位，但尚欠八機位，菲航港經理已表示將盡協設法協助。同時，認為如果墨西哥隊決定七日飛港的話，他本人將於今晨與馬尼剌總公司再通長途電話，必要時在八日增開港菲特別班機，以資協助。

不過，昨天北歐公司接到了消息，已是下午四時，同時，昨天又是公衆假期，所以，未必找到負責交款者。

及至昨晚深夜，三院主席張玉麟，南華主席張錦添，及股約翰等在太平館會商，認為天文台昨晚突掛上三號風球，縱使墨隊能來，亦因打風不成三日雨，必影響收入，乃決定將七日舉行的球賽取銷，向墨隊徵求另一賽期，待今日上午主辦當局，要墨隊答允與否，事者與在菲的墨隊代表堅他士通長途電話後，即可決定。照港方擬提議墨隊第三仗，在十一日舉行云。

‧羅通‧

我世運隊遠征南非 明日可簽約 共十四場需時月餘

‧騎士‧

道聽途說

中華民國世運足球隊進軍羅馬之前，遠征東非及印度洋三島，最近由我國奧林匹克香港區委員沈瑞麟、王忠聖與李惠堂三人加緊籌劃，大致已接洽成熟，與南非有商務關係的岑汝添、陳明哲，受我世運隊委托，早在兩個月前，便與南非僑領陳子彬、岑穎均密切聯絡。直至最近，三島的籌穆和一切條件，雙方已經致協議，定明日由我國奧林匹克香港區委員與聯絡人岑汝添及陳明哲簽訂合約，合約內容將包括：東非內羅畢比賽兩場，印度洋三島馬達加斯加比賽八場，毛理斯島比賽兩場，留尼汪島比賽兩場，四處一共比賽十四場。比賽日期由七月初旬至八月廿日為止，各項條件細則亦詳列在合約上。

我國世運足球隊獲得國際足球協會批准得決賽權，列在世運足球決賽週的第二組，消息是目前由外國電訊所報導出來的。我國奧林匹克香港區委員會館信報章上雖有列載，但必須等候國際足球協會直接正式通知我國奧林匹克委員會，才算正式確定，相信國際足協必對裁定的結果通知中華民國，祇係時間問題而已。

中國世運隊已決定本月下旬出發，關於選訓工作亟待展開，主要是「國腳」改選問題，國內人對我世運足球隊的改選亦極備重視。

據內幕消息：此間有關人士，以上次選出的二十名「國腳」，引起一般人的非議，因此，這次「國腳」一改選，有關當局極為慎重，同時，因參加世運決賽的隊伍，祇限球員十九名，比起初賽和複賽已減少了一個名額，所以對于球員的技術、體力，甚至在外的品德，都會提出來研究。直至前幾天，「國腳」已有腹稿，但有關人士對將來十九位「國腳」名單嚴守秘密。

墨隊明日難返港 主因是簽証未妥 所謂機位實次要問題

‧泰山‧

東華三院為了籌募建築中學義學基金，並會透過華協會邀請墨西哥隊作賽二場，並且準備在下星期二（七日）再增加一場賽事。然而，到了菲律賓的墨西哥隊，大有咫尺天涯，恐怕彼此都只好相思欲絕，有謂「未了緣」的賽事，希望甚微了。

東華三院增加這場賽事，是鑒於華協會主辦時改期演出，給球迷印象不佳，因此改由南華會出名向足球總會申請。正如南華會一位最高負責人說的：南華會只是和派隊迎戰墨西哥隊，至於客軍的接洽，負責出名向足總申請，及一切其他問題，概由東華三院負責。

所謂由東華三院負責，實際上仍然是華協會邀請墨西哥隊的主要委員李添、委員曾競康負責，尤以曾競康更是東華三院總理界最殷的了。

據至昨天傍晚為止消息，記者從各方面綜合來看，第三仗舉行的可能性甚微。這原因就是香港菲律賓航空公司，已經獲得菲方公司通知，星期一來港客機，沒有墨西哥隊職球員，正如菲航空公司某職員對記者說：「只要我們公司有辦法調撥的話，我們也不會放棄這十多位搭客的生意的，顯然由菲返港的機位過於擠迫了。」

還有一點是一般人沒有注意的問題，那就是東華三院這個賽會，並沒有在前天下午前，在香港移民局、菲律賓領事館，為墨西哥隊辦妥出入境的簽證。根據某一位內行人士說：縱使菲律賓航空公司有十三個機位給客軍在明（星期一）日返港，墨西哥隊拿不出香港移民局批准入境的證件，菲航機仍然不會准許他們上機來港的，否則這十三個球職員就會形成「空中人球」。

這是恪守法例的航空公司所不敢領教的。東華三院主辦第三場賽事的人，星期五不能為客軍在港府移民局取得簽證入境，昨今明三天又是假期，就是再有大量的人，也無法在這假期中補辦上述簽證入境的手續。因此，這位人士認為，墨西哥隊七日晚在港作第三場賽事，是渺茫得很的。傍晚李添語記者稱：

「菲航機明天由菲來港，無法騰出十三個客位，菲律賓航空公司希望我們付出二萬元包一部飛機，而且還要墨西哥隊來港和菲律賓兩地的民航處長的保證，因此，可能雖然李添和東華三院聯都在希望能夠騰出機位給客軍，如果根據上述情形，縱使有了機位，也會和墨西哥隊來港時一般，「欲行不得」呢。」昨晚決定取銷七日之戰，說是因天氣關係，乃不過是巧合罷了。

○漫畫○在民意下終要低頭！（鄧積健繪）

圖片說明：昨日夏令盃賽，九果打垮漢英，圖爲九果右翼闖門，漢英門將陸廣鑣躍起救球之影。（本報記者攝）

夏令盃足球初賽四強再賽成績表

隊名	賽	勝	和	敗	得球	失球	積分
九果	二	二	〇	〇	三	一	四
漢英	二	一	〇	一	四	三	二
印聯	二	一	〇	一	二	二	二
愉園	二	〇	〇	二	二	五	〇

空穴來風傳競選 新人售人仍是謎

‧長江‧

有閒筆錄

就會表面化，自然化了。

華足聯本屆主席鍾錦泉，因三院工作太忙，空閒時太少，對華足聯的事務，並難兼顧，這和上屆主席張錦添的大刀闊斧作風，顯然有些委員引為不够刺激，而且比較現實的，是沒有爲華足聯找些進賬。在鍾錦泉方面認爲

華足聯主席下屆究竟誰屬呢？當改選在即的現在，有意於這個位置，或者「眼紅頂白」的，都在開始他們暗地裏的活動，相信中旬以後，

用在款的問題引起軒然大波，總幹事、司庫這兩位主要工作的幹部，已經先後掉工作的勇氣，事實上這個人絕不放棄出錢出力的責任，然而，因爲上述關係，使到他已

評沒有興趣來出錢出力，在華足聯有所建樹。

鍾錦泉是否有意蟬聯呢，本來這個席位，能夠有一二個同時間，和以往大多數主席一樣，是比較適當的。但是，鍾錦泉雖然有意蟬聯，卻沒有勇氣出面競爭，尤其在鄧添全尚未返港的現在，鍾錦泉是不會正面活動的。在這時候，還有一個希望，那就是華足聯會長關如彭任滿，首席副會長余爾泉，可能升任會長。

張錦添升首席副會長，如果鍾錦泉升任副會長，那就比較融洽。這個主席，最少已有兩人。第一個是李添，李添在南華，本屆由足球部主任晉升副主席，另一位就是王忠聖，球壇健將，實在不易捉摸，王忠聖目前返國參觀中，韓世運足球複賽，已經很明顯的厭倦，雖然這位老人家，暫時不想作小休，不担任其他職務，但是，對於這位置人，是希望足聯主席，許多人認爲他在華足聯服務，的確是理想人選，這樣一來，王忠聖可能將李添推舉出來，但是，在華協會改組後，傑志撤換出會，聽代表，改由曾康、伍添泉，這大概是準備打足聯主席了。

塘中秘聞　花墟擴建九月完成

‧斥克‧

蔡驊麾下的足球隊，具有先天優厚的條件，前年鼎盛時代，實力曾與南華、巴士、傑志及「雙雄」東方分庭抗禮，該年度年結進帳，收益超過凡「十盤一」之多，成績卓著。

但到了今年，人材與實力依舊，季初也會先後擊潰南華與九巴兩支巨型班，聲勢赫一時，一般人對它都刮目相看，認爲它躋入四強之列，大有可能。怎料人事上搞不好，因而洩氣，幾一度會面臨降級邊緣，幸而各健兒均以大局爲重，拚力打破難關，才告保持甲組地位，但成績則遠離理想了。

一年易過，該會現已定於下週星期日（十二日）上午十一時，在界限街會所召開會員大會，將由會長伊輔主持，據內幕探悉：下屆「新閣」主席，以至各小組組長人選，將全部蟬聯，乃由伊輔交下的建議，認爲如此則使各部門推展工作，都能收駕輕就熟之效。

衆所週知，球季結束後，花墟球場即已依照計劃擴建，近原日會所的新建看台下闢有客隊的更衣室，酒水部則另成一角，外則有售票閘，場內四週，還有田徑跑道，此外監球場均全部工程約於九月初旬竣工，屆時球季開始，便面目爲之一新了。

由於上述擴大工作，乃由原班執委都以來計劃進行，假如還須更換人選，可能新任人選對「來龍去脈」，都茫無所知，便會影響到擴建場地的工作事項進行，所以建議各執委蟬聯一屆，乃順理成章的，但有些部門認爲情勢需要較多人力協助，將可增選三數名執委，加強工作效率。

關於足球部主任一職，將以「巨人」廖士蟬聯的希望甚濃，出席足總代表人選，仍以前任足球隊領隊的班士文，呼聲頗高。本屆特別銀牌比賽在花墟上演的秩序，該會會員都未能獲得優惠權利，由會庫代支票款的權利，均由各自掏腰包購票入場，對於這一點，一般會員希望改善。

花墟球場目前鳩工進行擴建工程，似乎牽太慢，有人深恐下屆球季開始時不能建築完成，因此，會議時可能加以研討的。每天所用卸運的貨車，不能配合工作效率。

九果撻漢英 獲得出綫權

‧高參‧

讀傳

昨日兩場夏令足球賽，結果雖然不出本報所料，九果可勝漢英，愉園難敵印聯，然而我們卻以爲本季的夏令賽，收效不及過去兩屆。目前夏令賽雖未至結束階段，可是經過初選的全程觀察，作壁上觀者，也比上屆不見多大增加，這是香港人士對足球賽的興趣，顯然有些冷淡了。

這因素說來非單方面的，在整個過程中，我覺得新球員的技術演出，加以特別的細心觀察，九果的一雙鋒陳鴻年、黎成初是特別給人們所賞識的，印聯的後衛葉健堅，也給人們以爲有頭腦、有勇氣、有胸襟的一個球員。其餘李志雄也是位很有希望的中鋒，不過他的球齡已是不幼稚了，雖然有目前的技術水準，而且會被人認爲進步的速度不能配上其球齡，因此嚴格說來，李志雄不算得是本季夏令賽中新發見的可造之材。

於此，便剩下了九果的一雙鋒陳鴻年與黎成初，是我人認作夏令賽中的新發見人物。陳鴻年的好處，昨天對漢英的一戰，更顯出其鋒芒。過波與底綫傳中，及刁巧的踢法，都有可造之處。而黎成初一樣有頭腦，常能配合陣而作戰，本屆夏令賽的作用，漢英最受威脅，故此，本屆夏令賽中，這兩球員是具有其基本的技術條件，而應受各會的羅置加以栽植者。

於昨天九果以一比〇而擊敗漢英，一方面漢英的實力不弱的，張子文、林沛鑾、劉德志諸將在陣，實力不弱的。但九果畢竟有全隊聯絡之佳，與攻守之具有方式，氣力方面也比漢英充沛，而特別的是九果有一個最佳守門員在後，使一雙後衛能放心去踢。另外五個前鋒黎成初、李錫良、陳鴻年能成一條有威脅力的鋒綫。

這便造成九果擊倒漢英的最大本錢。九果經過昨天的勝利，與一日的擊退印聯，已肯定了華字組出綫隊伍之一了。而愉園一日既已敗於漢英，昨天再敗於印聯，出綫的資格告喪失了。別一個的出綫隊伍，就在明天印聯與漢英的決鬥而定了。就實力而言，我們還是睇好印聯的，印聯的守衛力量與鋒綫的攻勢推動，平均都較漢英爲均勻。

印聯勝愉園 入圍希望高

昨天印聯之所以擊倒愉園，完全以力量勝者，毫沒有一點僥倖致之處。反之愉園僅以一球見敗，則云幸矣。上半場，愉園還有一些攻勢。但少了梁桂康之臨陣，而單靠朱永強之供應，在下半場便無法越過吳葆良、黃啟成、陸炳鑾諸將所防成的防線了。

故下半場，祇見印聯鋒綫活躍，尤其中鋒李志雄特見出色，一變其鋒伍新與劉志柏，也見常生動，陸炳鑾更常作了第六前鋒，愉園的禁區恒見烽煙四起，故說一球之見敗，亦云幸矣。

蒙他士的如意算盤 擬邀請我世運隊前往中美洲比賽 另介紹兩南美隊訪港

‧盧俊義‧

內幕新聞

日前與墨西哥伊拉疏爾足球隊代表蒙他士談及香港足球水準時，蒙他士表示，香港華人球員有如此優異技術，實在出乎他的意料之外，因此，他準備這次回墨西哥後，到南美洲與阿根廷或烏拉圭足球勁旅接洽，希望能於今年十二月至明年十二月間，介紹一支南美一流足球勁旅訪港，同時，他亦準備於墨西哥隊途經菲律賓、西貢、馬來亞、泰國、印度和中東各國時，與上述各國約定，並詢問他們對阿、烏兩支世界一流勁旅前往訪問時，可能給予的條件，以便他與阿、烏足球勁旅接洽。

蒙他士更認爲，以香港現在的足球水準，一如墨西哥隊之在其本國與世界一流隊比賽，可能勝多負少。因爲，一支球隊離開其本土，演出必然會打折扣，反之，主隊因佔地利與人和關係，常有超水準之演出，所以，他估計雖然是南美在世界一流球隊來港比賽，相信未必敢言必勝，這例子在墨西哥是司空見慣。

蒙他士又透露出一項驚人消息，他說，中華民國參加本屆世運足球隊，將於本年九月間，前往中美洲墨西哥及哥斯達尼加兩國訪問，條件雙方大致接近，待他下月初返回墨西哥後，便作決定性之答覆。

蒙他士說，中國隊是準備在羅馬參加世運足球決賽後，由羅馬移師葡萄牙里斯本，直飛美國紐約，由紐約飛往墨西哥首府墨西哥城，在墨西哥城作四場比賽，然後飛往哥斯達尼加首府聖‧福斯。在哥國作兩場比賽，然後返回墨西哥，轉往美國洛杉機省（即羅省），再經檀香山、日本返回香港。

因爲墨西哥伊拉疏爾隊訪港，獲得盛大招待，對來自香港的中國隊，當然會盡地主之誼，加意招待。至於哥斯達尼加，不但去年哥國雲披沙隊曾來香港訪問，同時，現在隨伊拉疏爾隊訪港的管理勞寧士，亦是雲披沙足球隊的負責人之一，所以，中國隊前往此兩地比賽，絕對不成問題。

至於條件方面，蒙他士認爲，墨西哥的大學球場，可容觀衆十萬人。雖然，墨國銀水較香港爲低，但如中國隊要求不太高，是不成問題的。現在他的意思，是認爲中國隊職球員廿一至廿二人，由羅馬到墨西哥和哥斯達尼加兩地的航機旅費，另外給予中國隊以若干包賬，至於每場包賬若干，則要作較詳細之研究？因爲包賬過高，主方恐不易負担。如果太低的話，則中國隊亦不化算，爲求此事能夠成功，蒙他士表示，他將盡力玉成中國隊訪問中美之行，因爲現擬定之六仗如包賬不多的話，他仍可以替中國隊在中美洲的瓜地馬拉、洪都拉斯、尼加拉瓜等各國，作一兩場比賽，以資彌補。所以，中國隊九月赴中美洲訪問，一定可以成功的。

同時，中美洲墨西哥，距南美洲秘魯的利馬不遠，到時，中國隊倘的到中美洲作賽的話，相信秘魯的陳參維一定設法邀請我國世運隊前往利馬作一兩場比賽。這樣，中國世運隊到美洲的賽程一定不用擔心，問題只是時間上來不及而已。

朱國倫立功立業 世運名單竟漏列

球人球事

「屠仔」楊浪保前宵與「打虎英雄」張駿新，出現于麗華夜總會，三杯落肚，上天下地，無所不談。有人以「保叔」訓練青年軍，獲得卓越成績，遂得「天班鴨」及「新砲手」李文傑「雷少帥」等推崇，認爲九巴下屆組軍，定當倚重，詢其是否再作馮婦，復任甲組教頭。「保叔」搖首微笑，並謂：青年軍，聽我訓話，老夫雖竭盡氣力，亦感開心。至復任甲組教練一點，則極力避作正面答覆。

「名教頭」朱國倫，在中山大學肄業時，以足球技術優異，且勇於服務，爲師友所愛護，卒業後，留在中大體育部工作，担任球隊訓練，及指導女生體育課程。由于其個性沉靜寡言，及不自我誇大，極爲體育界人仕推崇。香港重光後，國倫服務南華母會，任職教練，「少林寺」一年來造就不少新血，厥功偉大。我國世運隊，在台參加中韓預賽第二戰，國倫以嫻教練資格，親臨策劃作戰，果也，先拔頭籌，且逐此戰果而打通進軍羅馬大選，近來報載世運隊職員名單，國倫名字遭剔除，引起圈中人深致婉惜，咸認此功在國家之人物，應該獲得國家借重任用。不過，國倫畢竟是曾受高深教育之士，以「大將軍」自比，毫不介懷。無怪中大同學也爲「國倫」捧！

「威仔」、「東方」、「塵二」望早日減刑

「威仔」李鏡威，身軀雄偉，頂頭不俗，獨惜腳勁稍覺呆滯，年前曾入東方鴿尾班出任正前鋒，但非其材，去屆效力光華，改充中路，漸顯其能，且有親戚關係，遂隨隊征星馬，不日便離光華遠征軍。東方速征，一大「何鬃」，以份芬，以份馬舊同袍傳出：東方下屆名單，列有「威仔」大名，如屬事實，下屆東方實力增強。

張家三小傑，子岱、子文、子慧，乃「拚命三郎」張金海哲嗣，子岱已當選爲世運選手，爲國効勞；子文、子慧在夏令杯賽，鋒芒畢露，圈中人譽「虎父無犬子」。昨日夏令杯賽，漢英九巴決賽，子文出任漢英中衛，助攻助守，力抗強敵，九巴雖擁有國腳小猴等名將，亦莫奈伊何。「三郎」與友好場邊觀戰，「球國春秋」三郎代爲鼓勵，在嘆賞之餘，請「三郎」主腦會很多謝說：「子岱、子文、子慧，現在求學時期，萬不能因波荒廢。九月開課後，可能絕減打波時間了。」

「大腳狗」張耀瀚，本屆出任加山教練，因指導有方，且與各球員合作得來，所以戰績彪炳，下屆同升甲組，功不可沒。昨天「洽七」李洪演透露，加山下屆，人強馬壯，決不會再受降班危機。傳中巴不加入甲組時，可能有數員名將，拔刀相助，不日便開始召集各球員在夏季炎熱中，亦繼續苦練，以作有備無患。

「塵二」劉儀，因在南愉大戰之役，犯了天條，被判波監數月。因爲劉儀受有期刑罰，而中國世運隊實力，亦受影響，南華最近已向足總上訴，希望能夠減刑，彼得劉儀有機會爲國効勞。聞主席王志聖對此事甚爲關心，決予幫忙云。

夏令盃賽華字組 九果獲出綫 明日漢英印聯兩隊將作出綫權爭奪戰

夏令盃足球賽華字組四強雙循環賽，昨（四）日有兩場在加山南華球場舉行，結果九果勝漢英（一比零），印聯勝愉園（一比零）。由於九果目前曾勝印聯，九果縱然在四強雙循環賽最後一仗對愉園時失敗，也可穩獲華字組出綫權。至于華字組另一出綫隊，則決定于明（六）日印聯對漢英一仗中，戰勝的一隊即可出綫參加決賽。而昨日敗于印聯的愉園，因日前曾受挫于漢英，兩戰兩敗，出綫已告絕望。

昨日頭場九果對漢英，九果實力比漢英強，加以昨日漢英演出走樣，在先失一球後，又因部份球員踢來沉不住氣，過火動作極多，終爲九果以一比零擊敗。

比賽開始，九果猛門機會較多，三分鐘，關景中在從萬龍閘出後向空門頂去，漢英幸得江國明趕返，救出一必失球。十六分，楊國傑傳中，鄭作明接擺，略總數步，拋射中的，九果先蹺一比零。漢英雖有進攻，但不能予九果大威脅，上半場完，紀錄仍是一比零，九果佔先。

易籬再戰，漢英初時反攻甚烈，無法得手，以後九果攻勢又見旺盛，漢英拚命抗拒，雖有驚險，尚能保持不致再失，九果卒以一比零氣走漢英。兩陣如下：

（九果）楊國傑、[illegible]、陳洪平、區象申、鄭作明、李錫良、黎成初

（漢英）[illegible]、何志新、郭錦輝、劉德志、林沛流、鄺銳根

次場印聯對愉園，印聯陣容固然比愉園完整，戰意亦佳，故能擊倒愉園。不過愉園所失的一球，乃因門將雷煥璇接球脫手的錯誤，失得實在有點不值，否則可望迫和印聯。

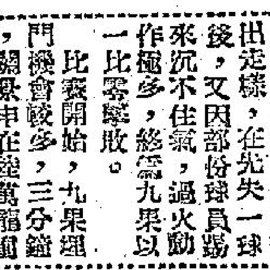
戰火燃開，印聯先攻，三分鐘，愉園門前混戰，雷煥璇接球脫手，印聯劉志柏射入空門，打開紀錄，印聯先得甜頭。愉園大舉反攻，常在印聯門前圍攻，但見印聯守將展開寶策，力拒來師，支持至上半場完，印聯仍以一比零佔先。

下半場雙方互有攻守，惟愉園驚險稍多，廿分鐘，雷煥璇犯規，印聯在愉園禁區得罰球，李志雄輕輕撥與陸炳驕門勁射，中網，愉園一球未追出。

全場完結前數分鐘，印聯攻勢尤烈，可是已無法再添紀錄，終以一比零打垮愉園。兩陣如下：

（印聯）[illegible]

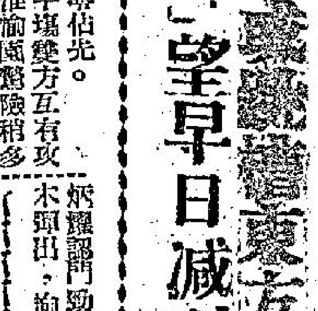
（愉園）[illegible]



讀檀眉玉

‧花‧

慈善隊，義勇師，昧進退，闊是非。盡責須奉公，効力不受私。失志忠奸別人見，存心好歹自己知。低吟冷語，高歌一曲，堅尼贊客似寓言，陳宮罵曹啓深思。



歐記

這一天：指天篤地請教練 有口難言車馬費

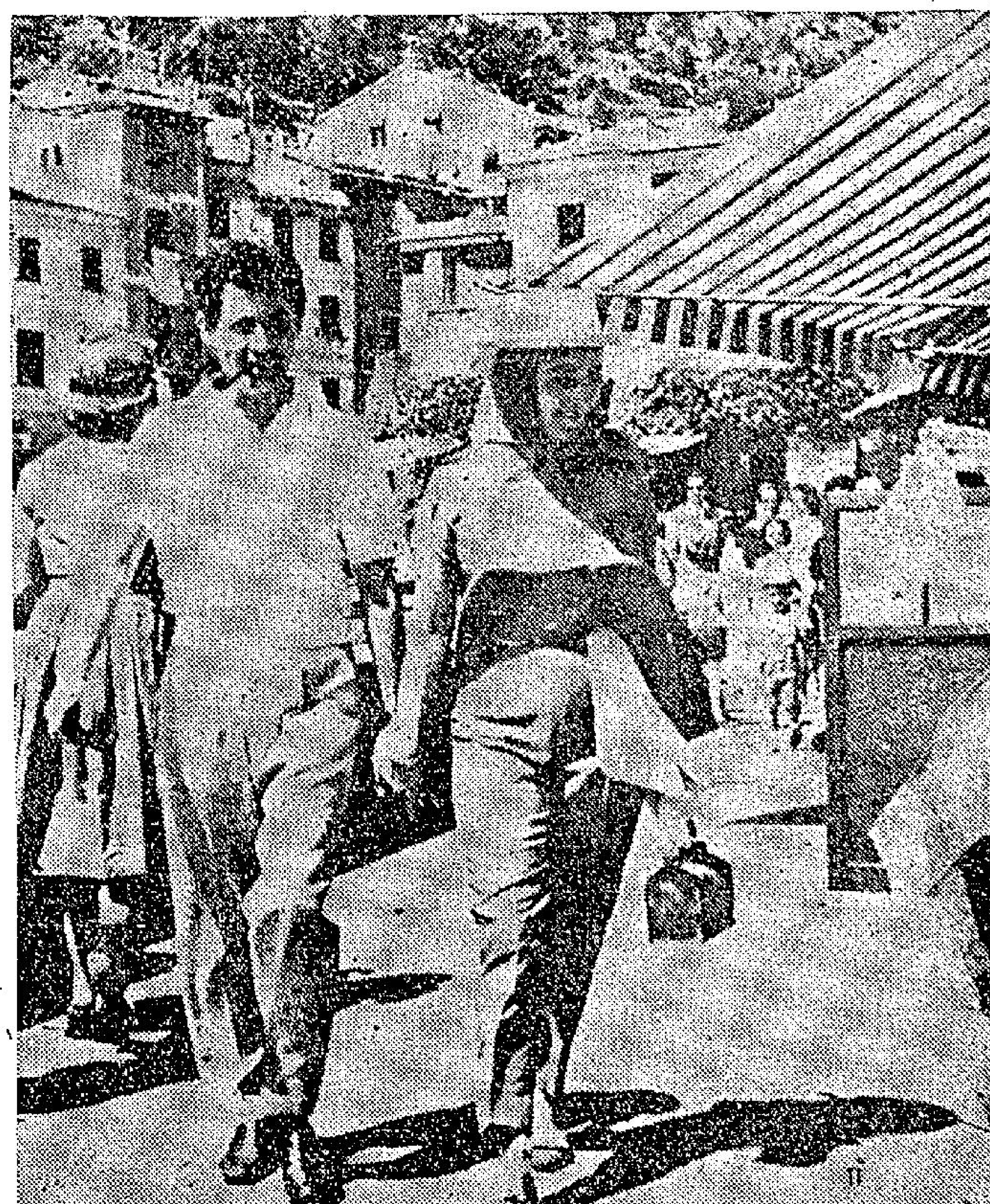
暑期時，得閒無事，飲完午茶，隨街蕩入球人俱樂部去，差不多是你每日必然的事了。還未坐下，大隻廣對我說：「拉哥，中公虎搵你，四圍咁搵，你知嗎？」我道：「佢搵我做乜？打小球就勿搵我，熱辣辣天氣，搵間有冷氣茶室歎下，飲杯咖啡唔好咩，打乜波。」大隻廣道：「聽聞不是搵你打小球的，或者有別的事。」我漫不經意道：「有錢冇借，一向冇乜交易，不是搵我打波重有乜？」正說話間，中公虎來了，大隻廣道：「就講就到，睇你兩個講乜傢伙。」中公虎道：「踏破鐵鞋無覓處，得來全不費工夫，卑來不見你，運來闖闖好，拉哥，你好嗎？」我微笑道：「當然好啦，有穿有爛，你跟過邊個師父走江湖呀？」中公虎愕然道：「有呀，點解咁講？」我道：「頭先見你念咁多開場白，好似走過江湖一樣嘅。」中公虎聽了笑道：「哈哈！係人都識嘅，我到處搵你，不見，睇白必定來呢處的。」我微笑道：「果然也，你搵我咁緊張，欠你的錢吧？」中公虎道：「你點會欠我的錢呀，就算欠都不必搵你的。」我道：「咁畀面，然則搵我有何指教？」中公虎道：「就係要搵你指教。」我道：「講笑嗎？你都有餘教，我要搵你指教至係。」中公虎道：「拉哥，講正經話，現在我係受人所托的，白雀金托我搵你，想請你做人之初中學個教練，教班學生踢波，你得閒嗎？」大隻廣在傍聽了拉長口氣道：「哦，我重以為你搵我做乜嘢，原來想搵教練，前人有話，說教乃失志者之所為也！」我聽了道：「係囉，我而家重可以打波，未算老呀。」中公虎道：「無謂，得閒都打下波，教學，指導後輩，自己一樣可以踢波的，不是做了教練就不准踢波的，莫講死晝吧。」我想了一陣道：「都係制唔過，馬馬虎虎咁致，自己丟架，執到正又犯人憎，一樣係吃力不討好！」中公虎道：「教練就必定係執到正犯人憎呢？」我道：「你不知道嗎？管教過嚴就會被學生憎，堂堂一個教練被球員雪藏，都丟架，我不如自己做「大牌」。」中公虎道：「好呢，學生就有學校管，教練的事，要嚴重的嘢？放心吧。」我聽了，搖頭道：「尊師重道嗎，不是呢個時代了！」大隻廣插口道：「何必咁悲哀，又話苦，搵來學校的學生，都係細佬，比較聽話，教番兩架勢，將來桃李滿門，如此咁好，不是好咩？」我笑道：「我又有實教，不如你去教。」大隻廣道：「我不是好架勢的，現在人家請你，照我睇你又有推的後路嗎？」中公虎聞道：「一點都不應該推，規格，你做教練，中途唔要被佢斷了，就斷幾個鐘，我的意思係問有無車費，但一時不明白，點都係要賓公仔要出腸了。」

‧阿拉‧

童心漸失·接近成熟

玉女泰萊達事業高峯

·東尼·



玉女與第四任丈夫度蜜月時攝

就年齡來說，玉女依莉莎白泰萊今年是二十八歲，可是就她從影的影齡來說，在電影界她卻是一個祖母輩的人了，她在電影界足足混了有二十年了。

她是在英國出生的好萊塢電影明星，她前後曾結婚四次，目前是有着三個孩子，「夏日驚魂」的導演說：「她現在已經成爲全世界最偉大的女伶。」

下一部她所演的影片是「埃及艷后」，這一張影片，已經使她的片酬到了一百萬元一部的代價，她這個代價之高，簡直使好萊塢的許多製片家，望之却步。

她自己曾經說過：「我的年齡雖然是一天一天的長大，然而我的心理，却還是停留在小孩子的階段。」然而熟悉她的人對於她這個說法却並不是完全同意的。他們認爲她雖然在心理上仍然有點稚氣未除，然而在實際上，她的年齡與心理的距離，却已經是越縮越短。而且簡直是到兩者相距不遠的距離。「夏日驚魂」的導演說：「她當時演這張片子，內心表情的成功，眞可以說是空前，尤其是演蔡開腦耗的一節，簡直更是逼眞得不得了，據片場的人說，事後她曾經躲在後面哭，由此更可以斷定她在內心表情方面是多麼進步。」

事實上，泰萊在許多方面都是成熟了，過去，她是歡喜搜集珠寶與鑽石的，正如小孩子愛搜集沙灘上的貝殼一般，可是現在却不同了，她說：「一個朋友比價值億萬的紅寶石還要重要。」有人就曾經看見她拒買一件名貴的皮大衣。

過去，她是常常爲了業務的問題，而拋下了孩子到處走的，但是現在她却不肯了，她堅持要由自己來照顧孩子。過去她祇不過是一個石膏美人，但是現在她却可以用頭腦和別人談談藝術、音樂、政治以及宗教等方面的事情，而且對這一切，她又是有着自己的意見的。

雖然她現在是在成熟了，但是，在行動方面，當然也還是有着並不成熟的事情，正如她在童年時的情形一樣，她還是非常歡喜養小動物，現在，她一共養了四條狗，兩隻貓以及一隻猴子。

此外，她還是像過去一樣常常爲病痛所擾，她常常背痛、喉痛，總之，在這一切方面，她還是多少像一個小孩子，另外又據別人說，她現在還是像過去一樣，不論對於甚麼事情，她還是多少有點喜怒無常。

一九五八年三月，她的第三任丈夫，米高鐸所乘專機失事，在那一次事件中，她所受到的打擊極大，到了那年九月，她與愛迪菲沙戀愛的關係，則又成了國際上轟動一時的戀愛新聞，結果就造成了這個問題，使她在好萊塢遭受了極大的打擊。「豪門貴婦」一片的導演說：「當米高鐸死後，她所受的打擊雖然很大，不過，在實際上，她在拍這部片子時，却是有特別優異的演出，而且在這種片子中，也可以說是她施盡了她的演戲的天才，所以，當這片子放映後，有人曾經把她提出來競選金像獎。」

在米高鐸死後的六個月中，她的態度大變，她說：「心有毅力，得有進取，不論我這麼做是對，不對，我都要勇往直前的走。」

這一個情形之後，她說：「這簡直是一種命。」之後，她改信猶太教，她事後對人說：「從這個新的宗教中，我獲得了勇氣與信心，這是我幾年以來所努力爭取的一切。」

對於她的前途，許多人提出許多問題，這些問題是不是能夠一直像現在這樣呢？如果她的事業一直像現在這樣，那麼她的婚姻又是不是能夠保持長久呢？本來當她與米高鐸在一起的時候，她是曾經獲得極大的鼓勵的，但是愛迪菲沙又怎樣呢？這一切我們祇有留待事實答覆了。

娛樂世界

邵氏夏季新攻勢

拍新片「租妻記」「天網恢恢」 月內三部新片已排期獻映

邵氏本月內獻映的三部新片：（上）「魚水重歡」（中）「江水東流」，（下）「兩代女性」。

自從在今屆亞洲影展中三度奪得最佳影片錦標後，邵氏公司在製片與發行工作兩方面，更見積極起勁。據邵氏公司高級人士的表示，該公司已開始進行當一個夏季攻勢，而這一攻勢是製片與發行工作雙管齊下，並重發展。關於邵氏的新製片工作，由年首開始，迄今五個月來，已開拍了七部新片——「一樹桃花千朵紅」、「黑夜槍聲」、「魚水重歡」、「江水東流」、「千嬌百媚」、「飄香引蝶」、「第一吻」——前三部早已完成。此外，去年底已開拍的一部以四大古典美人組成的歷史故事巨片「傾國傾城」，目前完成了第一組林黛、趙雷主演的「王昭君」的內景後，隨即進行拍攝第二組李麗華、嚴俊主演的「楊貴妃」。

目前，邵氏展開的夏季攻勢的製片方面，除了加緊拍攝完成「千嬌百媚」、「一樹桃花千朵紅」、「飄香引蝶」、「第二吻」及「傾國傾城」五部片子外，現又積極籌備開拍其他新片。

上述拍攝中的五部新片中，「飄香引蝶」及「第二吻」是上月間才開始拍攝，「飄香引蝶」由何夢華導演，以丁紅、杜娟、喬莊、洛奇雙且主演的陣容出現，雖然四位都是銀幕上的新進人物，但是她（他）們已有了良好的開端，尤其是兩位女主角在以前演出的幾部片子中所表現的成就，已顯示出她倆是個後起之秀，最近上映過的「曉風殘月」一片，便是她倆演技進步的證明，因此邵氏製片當局特別安排她倆再度携手，拍擋演出這一新片。「第二吻」是由卜萬蒼導演的另一部喜劇新作，由丁寧、范麗與趙雷出任男女主角。故事描寫輕鬆俏皮，並富有戲劇性，這個新片在大導演的老練工夫雕琢下，必能有高度的藝術表現成就。

至於陶秦導演，林黛、陳厚、范麗、麥基、高寶樹主演的「千嬌百媚」；岳楓導演，樂蒂、金銓、杜娟以及一對肥仔肥女新童星主演的「一樹桃花千朵紅」兩新片的拍攝工作，現已接近完成階段，本月底前便可竣工。

邵氏現在積極籌備開拍新片，已有兩部決定於月中開鏡進行拍攝工作，那是：「租妻記」及「天網恢恢」。

「租妻記」，一個片名便可知道這是個愛情喜劇，同時更以想像得到一個男子租妻，必會發生許多風趣的事情來。該片是樂蒂與陳厚首次搭檔主演，樂蒂是國際人士讚美的中國艷星，陳厚是國片的喜劇聖手，他倆合作結銀幕情緣，堪稱「珠聯璧合」。

負責編導的是羅臻，「天網恢恢」是羅臻繼「黑夜槍聲」後又一部奇情偵探導演新作，「粉紅色的兇手」及「死亡的約會」亦是他專心致力的偵探片成功，在這「天網恢恢」新片中，他又出任男主角，女主角人選他已決定與新進女星丁寧合作。然而這一新作在他再接再厲的致力導演下，其成就將有更進一步的精采表現。

最後尚要報導邵氏展開的攻勢，去月間，該公司原預定排出「黑夜槍聲」、「後門」及「街童」三片上映，但因院期關係，「街童」一片不得不留後，而「黑夜槍聲」在麗都、仙樂兩院放映；「後門」則在專映首輪西片的樂聲及百老滙兩院聯合，都得到美滿的賣座收穫。尤其是「後門」一片，由於它是今屆亞洲影展的最佳影片，因此其映動一時。本月份，邵氏已決定繼續推出三部新片上映，這三部新片是：「魚水重歡」、「江水東流」及「兩代女性」。

十三張講座（復）

不合理的守最後防綫

前兩天，和幾位朋友玩十三張，其中一位王兄在一次開牌後，棄頭，棄二，僅第一個A夫盧，輸一注。王君引爲得意，達到免輸三注的目的。我們細看之下，他的一副牌實得三條A，三條Q，沒有啤，此外最大的是一隻K而已。他把三條Q拈出做墩，配在三條A下，構成A夫盧，剩下以一隻Q作頭道，一隻K作二道。他既然以A夫盧守最後防綫，在對方沒有四條及同花順時，他確實乾輸一注作了。王君的策略對嗎？這擺法合理嗎？

要知道王君這副牌，若是只得一啤和三條，當然要擺無無夫盧格，而不取無頭，啤，三條格，不在話下。但是，他現在是三條Q及三條A，應作別論。本來，這副牌只有一個正常擺法，爲無頭，三條，三條，若拆去三條，實屬強求。假若無頭，三條，三條格的戰鬥力不及無頭，無二夫盧格，我不敢反對，但事實又不是。檢查兩格的戰鬥力量：無頭，三條，三條格穩贏七格，可贏可輸廿一格，穩輸十六格；而無無夫盧格沒有穩贏格，只有可贏可輸廿四格，穩輸二十格。十分明白，凡爲穩贏格，力求其多，穩輸格力求其少。這裏，一個有穩贏七格，一個沒有，已判優劣。可贏可輸格，一個是廿一格，一個廿四格，算是相當，[illegible]

而穩輸格則爲十六與二十之比，又是懸殊擺勢了。

單舉無，三條，三條的穩贏格例：

無頭	無二	兩啤
無	啤	啤
無	啤	兩啤
無	兩啤	兩啤
啤	啤	啤
啤	啤	兩啤
啤	兩啤	兩啤

所吃的七格，細看之下，可以得到一個概念，即是無，三條，三條格是專吃啤格，不論三啤格，假的四啤格，假伍啤格，都過着它，但在下風。而無，無，夫盧則除了輸與許多好牌之外，連十三張的中下牌，三四啤格，都能吃它。不要無，三條，三條格，而要無，無，夫盧，而且斂手待斃。

還有，十三張慣見的事，拿了三條A或A夫盧的，多數另外搭有一隻K，這隻K有時可以起作用，因爲自己拿了三張A，則別人的無頭不易有A，而自己的K有取勝機會。假若王君這副牌擺的無，三條，三條，則頭道還有一隻可起作用的K，若縮擺無，無，夫盧，則壓了一隻Q頭，一隻K二道，兩者難起作用了。

在技術上的運用，最怕強求，若強求或可有勝利，猶可庶幾，若強求而不會有利，何等吃虧？因此判斷，王君的擺法大錯特錯，等于投降，以輸一注爲已足。但是，萬一遇着敵方會得四條或同花順等大牌，爲勢輸更多了。

識人知相

語言情態

西貢離堤岸不遠，悅意駕車，開着高度速率，不到半小時，到抵目的地，林坦兄嫂，殷勤招待。在座有洪清洪、李淮、林卓鈞、李達之諸兄，不久，尹鳳藻兄偕同洪根松兄也到，從國際形勢談到越南民族運動，影響兄在商，言商，指出越盟之活動，詳細說明，大家結論，乖儀經濟前途可慮。後來談到形相，以言態觀察爲中心，卓鈞兄說：「形態所以表情，語言所以達意，性情誠摯者，其心意與情態，必能一致，否則口是心非，或詐詞掩飾，或矯揉做作，若善于觀察者，不難從其矛盾處證察出來。對于如遇點口是心非而掩飾者，若非老奸巨猾，其情必因之而變異，然後從而觀察其姿態，是否鎮靜，言詞是否正常，聲調是否自能得出下列各種狀態：受刺激突然面色轉白，心悸，四肢呈戰慄的狀，其情緒必爲恐怖。眼球充血，吐詞斷續，聲音低微，作兩口角向下壓，其情緒必爲悲傷。牙齦咬緊，聲浪高低不諧，一吐詞，緊閉，聲調轉高，脈管暴起，拳頭緊握，其情緒必爲忿怒。面紅耳赤，目光呆滯，吐詞支離，額肌上擁，其情緒必爲羞恥。眼角邊有輕微紋，受窘，聲調不協，爲暗喜。手指很不自然，而玩弄物體，呼吸漸變爲深長，其情緒必爲渴望。正視別人，對答詞常捐棄自己主見，不敢俯就，眼光散漫，其情緒必爲自卑。振頭，自語，其情緒必爲失望。精神不振，目光四射，言詞中常以主觀成見挺胸，爲是傲慢。眉頭緊蹙，言詞中常懷疑，這是附鬱的情緒。上舉稱稱，刺激後，由反應而生的情緒，易于觀察。」

兄補問：「外向性的人，情緒易于觀察，若是內向性的，則能控制其情緒，喜怒不形于色，處危若安，變樂不出諸于詞，反笑，對于這種人的觀察應怎樣呢？」卓鈞兄不假思索說：「應以各部所得之結果而論斷之，方能確切適當。觀察對方言語時，再從其情態上加以鑑別，更爲確當。冰鑑情態篇：容貌者骨之餘，常佐骨之不足，情態者神之餘，常佐神之不足，久注視之，精神乍觀，觀之情態，大家舉止，蕭灑亦佳，小兒行藏，跳叫愈失，大有欲叫稱淵，細處亦論取捨，人有弱態、狂態、疏懶態，有周旋態。飛鳥依人，情致婉轉，此弱態也；坐立自如，問答隨意，此疏懶態也。節其中機，不衒言笑，察言觀色，趨吉避凶，此周旋態也。皆根其性，不由矯拄，弱而不媚，狂而不譁，疏懶而眞誠，周旋而健舉，皆能成器，反此敗類也，大概亦得二三矣。」（四〇）

藝苑

天工與清新

虛之

我國大文豪蘇東坡先生題鄢陵王主簿所畫折枝花卉二詩，其一云：「論畫以形似，見與兒童鄰；賦詩必此詩，定知非詩人；詩畫本一律，天工與清新！邊鸞雀寫生，趙昌花傳神；何如此兩幅，疏淡含精勻；誰言一點紅，解寄無邊春！」其二云：「瘦竹如幽人，幽花如處女，低昂枝上雀，搖蕩花間雨，雙翎決將起，衆葉紛自舉，可憐採花蜂，清蜜寄兩股；若人富天巧，春色入毫楮；懸知君能詩，寄聲求妙語」。

一般人時常論畫的舉例，絕大多數是取了開頭的那四句；是這或者是耳熟能詳，信筆抄寫！殊不知此四句祇是繪畫的大前題，是說繪畫所謂形似，不要與兒童們看齊，不可死板板做得形似，亦即擯忘神的工夫，提倡士夫畫，少工匠畫罷了！天真的誠見，兒童們不爲造物所苦機；想到就寫，一片天然和，這不能算是成熟；但西抹學來三月即如東塗，終不可一世，那紙犯以爲幼稚病者同此弊害了。所以坡翁即跟着補充，是在其次的四句神；「雀寫生」、「花傳神」，由寫生的初步學習進而至傳其神韻，提醒那不學無術者一頗步驟！主要的命脈，是「天工與清新」一句！這句可以說一語道破了藝術之謎似的。「天工」二字，所謂巧藝天工，一枝秀筆，寫出了宇宙間一切俗人們不能想像得到的境界和色彩，造化在我們的才可算巧奪天工！有根據，有師準，有能人所未能的作品，才算巧藝天工：天工加上清新才算藝畫藝美！近人有心向學的，注塗工緊，細密地一點一滴的寫到了機毫畢現，或以爲如此來繪畫便算是巧藝了天工，忘卻了清新的表現，這雖略勝於狂妄，但仍未能登上藝術上的高峯。試看先人們遺像寫真，何嘗不是似乎「巧奪天工」？那可能算是一流的藝術嗎？千篇一律，毫無筆意變化情趣，機械地填上了花花綠綠的彩色，不是從運用思想的寫出來；換句話說：這些作品內容，欠缺了「清新」的感覺，因此藝品的成功，天工與清新是不可或離的。這是相得益彰，相輔而行，祇有「工」則近於「匠」，祇有「新」則要於一狂」了。「詩畫本一律」，我們現在可攜得坡翁原意，接着「天工與清新」兩句來用現代術語解釋，——「一切藝術品，是有一條根本的定律，是「天工與清新」。」坡翁距今已七百餘年，這包括了畫理和一切藝術的定律的詩句，似乎未有盡解釋它的，還是投生俄國的托爾斯泰其人！他在所著「何謂文藝」一書裏說過的：「能抓緊大衆的心的一藝術，有三個不可少的要素，那便是「清新」、「誠實」、「明白」。」「誠實」的，我懷疑托氏向坡翁詩句來抄襲，但他的抄襲似乎還不算得十分出色，誠實和明白，似乎是做人的道理，而且有點腐淺和愚蠢的味道；在藝術的定律裏，清新兩字，古今中外是無可否定；但藝術上的誠實，是要加上想像的。假如一些不變的誠實的去幹藝術工作，這是低能的和無聊！以托氏名著「復活」爲例，這個姦淫了他姑母婢女的那飛裡軍官，後來隨着這個曾被自己破了貞操而至墮落爲娼妓的女子充軍到西伯利亞去；此良心上的復活，何等偉大，何等動人！托氏曾對人說，該後段多數是從想像中寫出來的，其實這個可惡的軍官與已忘記了那件事了！試不誠實的想像，才能完成一本驚勵警世的名著，才能使人回味於無窮；倘若依照事實一毫不變的寫出來，那就味同嚼蠟了！托氏因何不說明誠實的要素裏要加上一些想像呢？這或是他一種秘密罷。

至於說「明白」爲藝術上三大要素之一，更是欺人之語！寫標本圖，建築圖，或者一些解釋一件事的眼明者，才需要明白！我們是不能平鋪直敘來做藝術工作，藝術品不是交給孩子們或低能的人們看便算了事，曲折離奇，精深奧妙，出乎意料之外的作品才可使人神往；倘一覽無遺的明明白白，又有何好處？我們寫山水畫，可以寫到五六重，寫八哥鳥前四方眼，是超了現實如夢境，讓般，才感到藝術上的新奇偉大！易卜生的名著「娜拉」，也不寫她出走之後怎麼樣；紅樓夢的賈寶玉，出家之後便無影無蹤！這是不明不白的好處。所以托氏所謂「明白」爲藝術上三大要素之一，確是自欺欺人之語。

現在，我可肯定的說：托氏所謂藝術三大要素，除「清新」一要素向坡翁抄襲之外，其餘「誠實」和「明白」，怎能闡入「天工」兩個字！祇是一個「工」字已把它包括無遺了，何況再加上這「清新」二字，是極高無可比擬的「天工」！坡翁比托爾斯泰偉大得多了。詩之二有「竹如幽人」「花如處女」，是物已通靈，藝術上到達最高境界，可爲天工與清新的註腳。細心領略，得益良多。如果畫裏有所謂秘訣的話，是要在先人們字裏行間找出來的。

吳仲圭幽篁圖軸

新書介紹

中國繪畫

楊翎

在國際學術發展過程中，瑞典人始終是佔着領導的地位，像高本漢（KARGLEN）的研究中國銅器，葉斯樸臣（JESPERSON）的研究英國語言，都是國際學術界中表表者。奧斯崙・施倫（OSVALD SIREN）在發表一連串有關中國藝術的著作後，更在一九五八年，發表了震動全歐的藝術巨著：「中國繪畫」一書。

截至目前爲止，外國人著述中國繪畫的，像施倫這樣的深入和理解，恐怕沒有其他人選了。「中國繪畫」一書共分七大卷，七大卷中又分兩部份。第一部份佔首三卷，第二部份佔後四卷。第一部份的第一卷述說中國古代繪畫的起源和發展，爲了在著述過程中，施倫曾遠涉重洋，到過北京、台灣、日本、美國、法國等地搜集有關的資料，所以作者在述及唐代繪畫的發展和影響，有很多新的發現和見解。第二卷整卷是述說宋代繪畫的發展和它的政治背景。施倫在述說宋代政治背景這方面，確曾搜攝過當時中國的歷史發展事實，不像一般歐洲「學者」的腐朽見解。所以施倫在說到宋代的藝院和作風一些問題，都具有極大的說服力量，使讀者相信宋代繪畫的發展確是受當時帝王的扶掖的結果。第三卷整卷都是和第一第二卷有關的圖片。第二部份的首卷是全書的第四卷。這卷是講及元代的初明的畫家和作風。施倫在講及趙孟頫的藝術成就和政治傾向時，和一般研究中國畫的國人的見解，大不相同。施倫對趙孟頫，推崇備至，事實上，藝術和政治是不能混在一起的，趙孟頫的藝術成就，決不能因他的政治傾向而加以貶值。第五卷是述及明末和清朝的畫匠。作者或者是歐洲人的緣故，所以對郎世寧的作品，非常欣賞，並給予很高的評價。第六卷和第三卷一樣，完全是和第四、第五卷有關的圖片。第七卷則介紹元、明、清三代所有畫家的作品和簡述，這無形中給予研究中國畫的人士的絕好資料。

施倫已經是七十大壽的老頭，但還是不停地工作，對他已發表的著作有中國雕刻五大卷，中國古代藝術四大卷，北平故宮二大卷，中國古代繪畫史二大卷，中國近世繪畫史二大卷，和中國的繪畫藝術等。

中國繪畫全書七巨冊，尖沙嘴辰衝書店有出售，定價每套港幣一千二百餘元。

吳仲圭蒼虬圖軸

吳仲圭之松竹

·虛之·

本處上星期發表吳仲圭草亭詩意圖卷及停琴聽阮圖小幅之後，一般反應，頗爲良好；考此元代名家，除山水畫成就極大之外，他寫竹和松亦有盛名。據卞永譽式古堂書畫彙考關於他所流傳「竹」和「松」記載：水竹居圖、梅松竹四友圖、竹譜、竹圖、偃松翠和尚畫竹，水石竹枝圖、一葉竹圖、靈隱松圖、古澗長松圖、雲山竹石圖、臨東坡風竹圖、松泉圖、與王元章合作梅竹雙清圖等。現發表其松竹傑作三軸，以餉讀者。前人云：「怒氣寫竹」，仲圭竹傳出頹嬲，是否由此而發洩其一腔懣憤怒氣耶？其竹之成就，可說追承文與可而稱乎蘇東坡；觀此幽篁圖軸，一枝由紙旁斜出，自有凌霄氣概；蒼虬圖軸，更似老龍盤空，鱗甲飛動；「松號大夫」，是代表正人君子之品質，其準畫勁拔沉鬱，確非仲圭不能有此作。

卡露碧嘉爲何演活了吉普賽女郎？

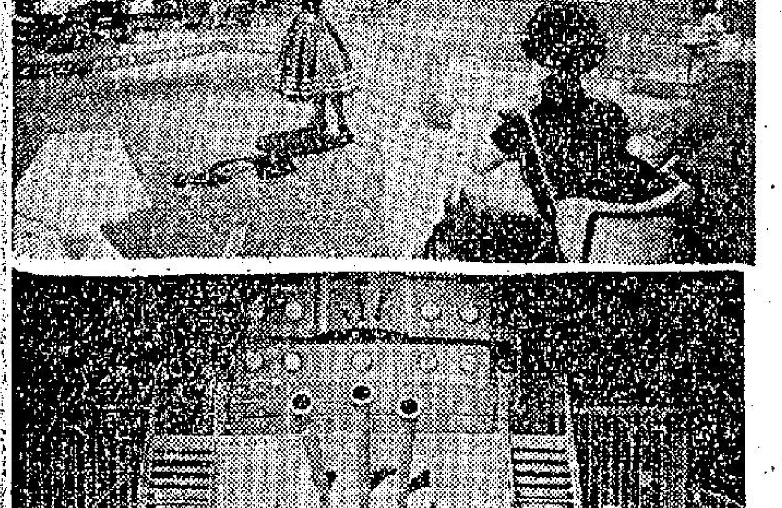
叠子

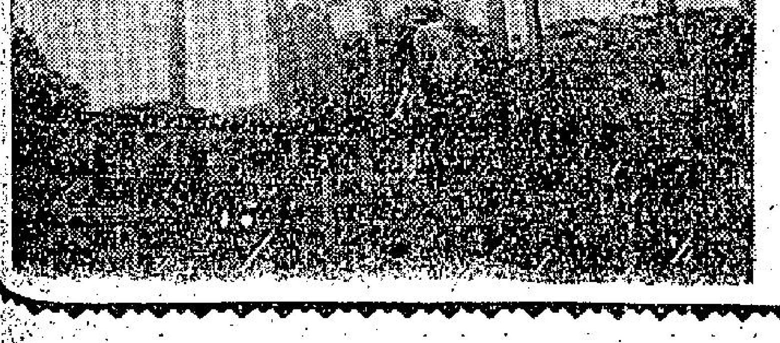
在華納公司出品的超級作品「歷劫佳人」（原名爲「神蹟」）中，觀衆一定爲女主演者卡露碧嘉的優秀演技擊節讚賞。她在片中飾演一個有着人性與理性衝擊的吉普賽籍見習女修士。這個女修士，爲了愛上了一個年青的軍官而離開了修道院。但是當誤傳他死去以後，她參加進一隊流浪的吉卜賽人中，最後還變成了一個歌舞女郎。——此片是以一八一二年間，拿破侖進侵歐洲各國的情形爲背景的。

專心拍片工作的卡露碧嘉在拍此片時說：「我不希望把這個女修士慣成一個習見在電影上見到的吉普賽人。那是毫沒有意思的。」爲了演好這個吉普賽女郎，所以在「歷劫佳人」開拍之前，她和她的丈夫積克卡非自費旅行到格蘭那打去，找到了居住在山洞的遙遠的吉普賽人的住區，說服了他們把卡露碧嘉當作他們中的一個歌舞女郎，來教授她學習吉普賽人的舞蹈。

卡露碧嘉說：「我跟從一個十五歲的女子學習，她教我一些小步法，那是我在任何其他地方從來沒有看見過的，因此學來非常寶貴。」卡露碧嘉在吉普賽區體驗生活時，生活得非常愉快，她學了很多東西，只有一樣沒有學會，那就是節省她的錢。卡露碧嘉說：「我們從那地方出來時，只剩下了兩美元。」卡露碧嘉是一個非常認眞工作的演員。她主演的「曉妓春情」，就因優秀而被提名競選奧斯卡最佳女角金像，可見卡露碧嘉有着高度的演技天才。

由於上述的原因，觀衆們在「歷劫佳人」中所看到卡露碧嘉的演技，其優異絕倫並不爲怪的。





小鳥依人

·連闊故事·

（九）夜總會裝修期間，大緯偕茉莉郊遊，小橋流水，情影雙雙，茉莉柔情似水，妙語如珠，並告舞蕙與孔嘉相愛之情，勸大緯不可奪他人之愛。大緯至此始放棄對舞蕙之追求，並眞正愛上茉莉。

（十）夜總會經裝修之後，煥然一新，正式開幕之夕，車水馬龍，衣香鬢影，熱鬧已極。江少卿亦正式升任經理，宣佈請茉莉小姐表演歌舞，全場來賓，掌聲雷動。

（十一）茉莉在掌聲不絕中化裝出場，使出渾身解數，一連表演數場最新型之舞蹈，其中，有風格別緻的印度土風舞，有東洋風情之櫻花舞，有女扮男裝之槍騎舞，激揚嘹亮，舞姿美妙輕盈，甚獲好評。

（十二）大緯對茉莉一往情深，挽請少卿向季祥提正式求婚，幾經曲折，大緯與茉莉之婚事，在孔嘉與舞蕙，少卿與昭華成雙成對後，也獲得圓滿解決，有情人的能成爲眷屬，相偕往新加坡結婚去。